

31976R3227

31.12.1976

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 363/1

NAŘÍZENÍ KOMISE (EURATOM) č. 3227/76
ze dne 19. října 1976
o uplatňování ustanovení o systému záruk Euratomu

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na články 77, 78, 79 a 81 této smlouvy,

s ohledem na souhlas Rady,

vzhledem k tomu, že nařízení Komise Evropského společenství pro atomovou energii č. 7 stanovilo prováděcí postupy ohlašování vyžadovaného článkem 78 Smlouvy ⁽¹⁾;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise Evropského společenství pro atomovou energii č. 8 ⁽²⁾ definovalo povahu a rozsah požadavků uvedených v článku 79 Smlouvy;

vzhledem k tomu, že z hlediska rostoucího množství jaderného materiálu produkovaného, využívaného a přepravovaného ve Společenství a rozvoje obchodu s tímto materiálem je za účelem zajištění účinnosti záruk nezbytné, aby povaha a rozsah požadavků uvedených v článku 79 Smlouvy a stanovených ve výše uvedeném nařízení č. 8 byly definovány a aktualizovány s přihlédnutím ke zkušenostem, zejména s ohledem na přepravu tohoto materiálu a obchod s ním;

vzhledem k tomu, že Belgické království, Dánské království, Spolková republika Německo, Irsko, Italská republika, Lucemburské velkovévodství, Nizozemské království a Evropské společenství pro atomovou energii (Euratom) navíc uzavřely dne 5. dubna 1973 dohodu (dále jen „dohoda“) s Mezinárodní agenturou pro atomovou energii o provádění čl. III odst. 1 a 4 Smlouvy o nešíření jaderných zbraní;

vzhledem k tomu, že dohoda obsahuje zvláštní závazek, který do ní začlenilo Společenství a který se týká uplatňování systému záruk na výchozí a zvláštní štěpný materiál na územích členských států Společenství, které nedisponují vlastními jadernými zbraněmi a které jsou smluvními stranami Smlouvy o nešíření jaderných zbraní a společně se Společenstvím smluvními stranami dohody podepsané dne 5. dubna 1973 s Mezinárodní agenturou pro atomovou energii (dále jen „členské státy — smluvní strany dohody“);

vzhledem k tomu, že provedení tohoto závazku vyžaduje stanovení zvláštních postupů uplatňování systému záruk na území členských států — smluvních stran dohody za účelem rozšíření ustanovení výše uvedených nařízení č. 7 a 8;

vzhledem k tomu, že postupy předpokládané touto dohodou jsou navíc ve shodě s postupy vypracovanými v rámci rozsáhlých mezinárodních jednání o čl. III odst. 1 a 4 Smlouvy o nešíření jaderných zbraní vedených s Mezinárodní agenturou pro atomovou energii, jejichž výsledek byl schválen Radou guvernérů této organizace, a že tyto postupy jsou založeny na nejmodernějším vývoji v oblasti záruk;

⁽¹⁾ Úř. věst. 15, 12.3.1959, s. 298/59 a sdělení o číslování nařízení ESAE (Úř. věst. 34, 29.5.1959, s. 649/59).

⁽²⁾ Úř. věst. 34, 29.5.1959, s. 651/59.

vzhledem k tomu, že je současně výhodné definovat nové postupy uplatňování kapitoly VII Smlouvy;

vzhledem k tomu, že Společenství, Spojené království a Mezinárodní agentura pro atomovou energii podepsaly dne 6. září 1976 dohodu o zvláštním závazku, který se týká uplatňování systému záruk na výchozí a zvláštní štěpný materiál na území Spojeného království;

vzhledem k tomu, že je vhodné vypracovat zvláštní ustanovení týkající se systému evidence a předkládání záznamů o rudách;

vzhledem k tomu, že na území členských států, které nejsou smluvními stranami dohody, se nacházejí některá zařízení nebo části zařízení, jakož i určité materiály použitelné ve zbrojním průmyslu; je vhodné stanovit zvláštní postupy pro uplatňování systému záruk za účelem zohlednění těchto okolností;

vzhledem k tomu, že z důvodů přehlednosti, a zejména zjednodušení pravidel o systému záruk pro subjekty, kterých se týkají, je vhodné kodifikovat tyto předpisy do jednotného textu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

ČÁST I

ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY A ZVLÁŠTNÍ ZÁRUKOVÁ USTANOVENÍ

OHLAŠOVÁNÍ TECHNICKÝCH CHARAKTERISTIK

Základní technické charakteristiky nových zařízení se ohlašují podle článku 1 alespoň 45 dnů před tím, než se uskuteční první dodávka jaderného materiálu.

Článek 1

Každá osoba nebo podnik, které zřizují nebo provozují zařízení na výrobu, separaci nebo jiné využití výchozího nebo zvláštního štěpného materiálu nebo na zpracování ozářeného jaderného paliva, ohlásí Komisi základní technické charakteristiky tohoto zařízení na základě odpovídajícího dotazníku uvedeného v příloze I.

Odstavec 1 se vztahuje na každou osobu nebo podnik odpovědné za skladování výchozího nebo zvláštního štěpného materiálu.

Článek 2

Pokud byly základní technické charakteristiky zařízení Komisi již sděleny, mohou být ohlášeny podle článku 1 provedena odkazem na takové dřívější sdělení, přičemž veškeré dodatečné informace vyžadované v dotazníku uvedeném v článku 1 budou poskytnuty ve lhůtě 30 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 3

Zvláštní záruková ustanovení uvedená v článku 7 stanoví ty důležité změny základních technických charakteristik, pro které se vyžaduje předběžné oznámení.

Jakékoli jiné změny základních technických charakteristik se Komisi sdělují společně s první zprávou o změně inventury poté, co je úprava dokončena.

Článek 4

Po obdržení odůvodněné žádosti může Komise povolit dodatečnou lhůtu pro dokončení ohlášení vyžadovaných v předchozích člácích.

Článek 5

Článek 1 se nevztahuje na osoby nebo podniky, které drží pouze jaderný materiál vyňatý z ohlašovací povinnosti podle článku 22.

PROGRAM ČINNOSTÍ

Článek 6

Osoby nebo podniky uvedené v článku 1 sdělí Komisi pro účely plánování činností v oblasti záruk rovněž následující informace:

- a) každoročně nástin programu činností vypracovaný v souladu se zvláštními zárukovými ustanoveními uvedenými v článku 7, přičemž první sdělení se vypracuje na základě hlavních směrů uvedených v příloze X současně se základními technickými charakteristikami podle článku 1;
- b) alespoň 40 dnů před zahájením fyzické inventury program těchto prací;
- c) alespoň 40 dnů před zahájením odstavení šaržovitě zakládaného reaktoru program odstavování, není-li ve zvláštních zárukových ustanoveních uvedených v článku 7 stanoveno jinak.

Každá změna, která se dotkne programů fyzických inventur nebo odstavení reaktorů pro výměnu paliva, musí být neprodleně sdělena Komisi.

plní povinnosti související se zárukami, jež jim byly uloženy. Tyto postupy mimo jiné zahrnují:

- a) určení oblastí materiálové bilance a výběr takových strategických bodů, které jsou klíčovými měřicími body pro stanovení toku a inventury jaderného materiálu;
- b) postupy pro vedení záznamů o jaderném materiálu pro každou oblast materiálové bilance a postupy pro vypracovávání zpráv;
- c) četnost a postupy provádění fyzických inventur pro evidenční účely jako součást zárukových opatření;
- d) kontejnmentová a dozorovací opatření podle postupů dohodnutých s provozovateli zařízení;
- e) odběr vzorků provozovatelem elektrárny výlučně pro potřeby záruk.

Zvláštní záruková ustanovení rovněž stanoví obsah následných sdělení vyžadovaných podle článku 6 tohoto nařízení a podmínky, za kterých se vyžaduje předběžné oznámení o přepravě a o přijetí jaderného materiálu.

Komise nahradí dotyčné osobě nebo podniku náklady zvláštních služeb, které jsou poskytovány podle zvláštních zárukových ustanovení nebo které jsou poskytovány na zvláštní žádost Komise nebo inspektorů a na základě schváleného odhadu. Rozsah a způsob náhrady budou stanoveny dohodou dotyčných stran a v případě potřeby pravidelně přezkoumávány.

Článek 8

ZVLÁŠTNÍ ZÁRUKOVÁ USTANOVENÍ

Článek 7

Na základě ohlášení základních technických charakteristik a informací sdělených podle článku 6 určí Komise ve zvláštních zárukových ustanoveních postupy, kterými dotyčné osoby a podniky

Zvláštní záruková ustanovení uvedená v článku 7 budou vypracována na základě individuálního rozhodnutí Komise po konzultaci s dotyčnou osobou nebo podnikem a daným členským státem.

Osoba nebo podnik, kterých se individuální rozhodnutí Komise dotýká, jsou o této skutečnosti vyrozuměny a kopie tohoto vyrozumění je předána dotyčnému členskému státu.

ČÁST II

SYSTÉM EVIDENCE

Článek 9

Osoby a podniky uvedené v článku 1 vedou systém evidence a kontroly jaderného materiálu. Tento systém zahrnuje evidenční a provozní záznamy, a zejména informace o množstvích, povaze, formě a složení jaderného materiálu v souladu s požadavky článku 21, jeho skutečné umístění, zvláštní povinnosti ze systému záruk a způsob, který dotyčné osoby a podniky v souladu s vlastními rozhodnutími uvedly jako zamýšlený způsob využití takového materiálu, jakož i odesílatele nebo příjemce v případě, že je takový materiál převáděn.

Systém měření, na kterém jsou založeny záznamy, musí být v souladu se současnými mezinárodními standardy nebo musí být těmto standardům kvalitativně rovnocenný. Na základě těchto záznamů musí být možné vypracovat a odůvodnit sdělení zasílaná Komisi ve formě a odstupu stanovených v člácích 12 až 21. Záznamy musí být uchovávány po dobu alespoň pěti let.

EVIDENČNÍ ZÁZNAMY

Článek 10

Evidenční záznamy musí v každé oblasti materiálové bilance uvádět:

- a) všechny změny inventury tak, aby bylo možné kdykoli provést dokladovou inventuru;
- b) všechny výsledky měření a evidence, které se používají ke stanovení fyzické inventury;
- c) všechny opravy, které byly provedeny v souvislosti se změnami inventury, dokladovou inventurou a fyzickou inventurou.

Evidenční záznamy o všech změnách inventury a o fyzické inventuře musí o každé dávce jaderného materiálu uvádět: identifikaci materiálu, údaje o dávce a výchozí údaje. Tyto záznamy

o každé dávce jaderného materiálu budou vedeny odděleně pro uran, thorium a plutonium. U každé změny inventury se bude navíc uvádět datum změny inventury a případně odesílající oblast materiálové bilance a přijímající oblast materiálové bilance nebo příjemce.

PROVOZNÍ ZÁZNAMY

Článek 11

Provozní záznamy musí v případě potřeby zahrnovat pro každou oblast materiálové bilance:

- a) provozní údaje, které se používají ke stanovení změn v množství a ve složení jaderného materiálu;
- b) údaje získané z kalibrací nádrží a kontrolních měřicích přístrojů a z odběrů vzorků a analýz, postupy kontroly kvality měření a odvozené odhady náhodných a systematických chyb;
- c) popis sledu činností uskutečněných při přípravě a provedení fyzické inventury s cílem zajistit její správnost a úplnost;
- d) popis opatření provedených ke zjištění příčiny a rozsahu náhodné nebo nezměřené ztráty, která by mohla vzniknout.

EVIDENČNÍ A ZVLÁŠTNÍ ZPRÁVY

Článek 12

Osoby a podniky uvedené v článku 1 předloží Komisi evidenční zprávy a v případě potřeby zvláštní zprávy.

Evidenční zprávy shrnují informace dostupné ke dni vypracování zprávy a v případě nutnosti jsou později opraveny.

Na odůvodněnou žádost Komise jsou další podrobnosti a vysvětlení v souvislosti s těmito zprávami poskytnuty Komisi obvykle do tří týdnů po podání této žádosti.

Výchozí inventura**Článek 13**

Osoby a podniky uvedené v článku 1 předloží Komisi výchozí dokladovou inventuru veškerého jaderného materiálu, který z jakéhokoli důvodu drží, do 15 dnů po posledním dni měsíce, ve kterém toto nařízení vstoupí v platnost. Tato inventura bude popisovat situaci k poslednímu dni tohoto měsíce. Pro tento účel se použije formulář uvedený v příloze IV tohoto nařízení.

Zpráva o změně inventury**Článek 14**

Pro každou oblast materiálové bilance předloží osoby a podniky uvedené v článku 1 Komisi zprávu o změně inventury týkající se veškerého jaderného materiálu v souladu se vzorem uvedeným v příloze II. Ve zprávách se pro každou dávku identifikují materiály a uvedou se údaje o dávce, datum změny inventury a popřípadě odesílající oblast materiálové bilance a přijímající oblast materiálové bilance nebo příjemce.

Zprávy o převodech rovněž uvádí zamýšlené využití u příjemce podle článku 9 a u odesílatele využití jaderného materiálu v zařízení, které předkládá zprávu. Není-li ve zvláštních zárukových ustanoveních uvedených v článku 7 stanoveno jinak, není povinné žádné ohlášení využití při převodech mezi různými oblastmi materiálové bilance v rámci jednoho zařízení.

Tyto zprávy o změnách inventury a dokladových inventur a opravách se odesílají co nejdříve, v každém případě však do 15 dnů po skončení měsíce, ve kterém změny nastaly nebo se staly známými, a to buď pravidelně v souhrnném seznamu, anebo jednotlivě. V měsících, v nichž nedošlo ke změnám inventury, mohou dotyčné osoby a podniky pouze zaslat formulář určený pro zprávu o změně inventury s poznámkou, že situace zůstala nezměněna. Podle zvláštních zárukových ustanovení uvedených v článku 7 mohou být pro dotyčné zařízení drobné změny inventury, jako je převod analytických vzorků, sloučeny do skupin tak, aby mohly být oznámeny jako jediná změna inventury.

Článek 15

Ke zprávám uvedeným v článku 14 se připojují stručné poznámky, které:

a) vysvětlují změny inventury na základě provozních údajů obsažených v provozních záznamech stanovených v čl. 11 písm. a) tohoto nařízení;

b) popisují podle zvláštních zárukových ustanovení uvedených v článku 7 plánovaný provozní program pro dotyčné zařízení, a zejména provedení fyzické inventury.

Pokud je požadovaná informace obsažena v již existujících dokumentech, mohou kopie těchto dokumentů nahradit stručné poznámky.

Zpráva o materiálové bilanci a soupis fyzické inventury**Článek 16**

Pro každou oblast materiálové bilance předloží osoby a podniky uvedené v článku 1 Komisi v souladu se vzorem podle přílohy III tohoto nařízení zprávy o materiálové bilanci, které uvádějí:

- a) počáteční fyzickou inventuru;
- b) změny inventury (nejprve přírůstky, poté úbytky);
- c) konečnou dokladovou inventuru;
- d) konečnou fyzickou inventuru;
- e) nezapočtený materiál.

Ke každé zprávě o materiálové bilanci se přikládá fyzická inventura v souladu se vzorem uvedeným v příloze IV, která obsahuje seznam všech jednotlivých dávek s uvedením identifikace materiálu a dávkového údaje pro každou uvedenou dávku a způsob, jakým dotyčné osoby a podniky zamýšlejí podle článku 9 takový materiál využít.

Tyto zprávy se předkládají co nejdříve, v každém případě do 30 dnů po dni, ke kterému byla provedena fyzická inventura, není-li

ve zvláštních zárukových ustanoveních uvedených v článku 7 stanoveno jinak.

Zvláštní zprávy

Článek 17

Osoby a podniky uvedené v článku 1 předloží Komisi zvláštní zprávu, jakmile nastanou okolnosti uvedené v člancích 18 a 27.

Druh informací, které mají být obsaženy v takové zprávě, je určen ve zvláštních zárukových ustanoveních uvedených v článku 7.

Zvláštní zprávy a další podrobnosti nebo vysvětlení, které mohou být Komisí požadovány v souvislosti s těmito zprávami, se poskytují neprodleně.

Článek 18

Zvláštní zpráva musí být vypracována neprodleně v případě, že:

- určitá neobvyklá nehoda nebo okolnost vede k domněnce, že došlo nebo mohlo dojít ke ztrátě jaderného materiálu, která přesahuje limity stanovené pro tento účel ve zvláštních zárukových ustanoveních uvedených v článku 7 nebo
- celistvost kontejnmentu jaderného materiálu se do té míry neočekávaně změnilo ve srovnání s údaji stanovenými ve zvláštních zárukových ustanoveních uvedených v článku 7, že bylo umožněno neoprávněné odebrání jaderného materiálu.

Výše uvedené povinnosti se vztahují na dotyčné osoby a podniky, jakmile se dozvědí o takové ztrátě nebo o náhlé změně stavu kontejnmentu nebo o čemkoli, co by mohlo vést k domněnce o takové události. Příčiny musí být rovněž oznámeny, jakmile se stanou známými.

Prováděcí pravidla

Článek 19

Pokud jde o reaktory, použijí se povinnosti stanovené v člancích 10 až 16 za následujících podmínek.

Pokud jde o jaderné přeměny, uvedou se vypočtené údaje ve zprávě o změně inventury nejpozději ke dni, ke kterému se ozařené palivo převádí z oblasti materiálové bilance reaktoru. Ve

zvláštních zárukových ustanoveních uvedených v článku 7 jsou navíc případně stanoveny jiné postupy zaznamenávání a ohlašování jaderných přeměn.

Článek 20

Jaderný materiál podléhající konkrétním zárukovým závazkům, který byl vstoupil do Společenství na základě dohody uzavřené se třetím státem nebo mezinárodní organizací, je v případě, že dohoda nestanoví něco jiného, identifikován v následujících oznámeních odděleně pro každý závazek:

- výchozí dokladová inventura (článek 13);
- zprávy o změně inventury, s výjimkou dokladové inventury (článek 14);
- soupisy fyzické inventury (článek 16) a
- zamýšlený dovoz a vývoz (články 24 a 25).

Není-li to ve výše uvedené dohodě výslovně zakázáno, nebrání takové oddělení fyzickému smísení materiálů.

Tento článek se nevztahuje na dohodu ani žádnou jinou dohodu uzavřenou mezi Společenstvím a členským státem a Mezinárodní agenturou pro atomovou energii.

Článek 21

- V jakémkoli oznámení uvedeném v tomto nařízení se množství výchozího materiálu uvádí v kilogramech a množství zvláštního štěpného materiálu v gramech.
- Odpovídající evidenční záznamy o materiálu jsou vedeny v jednotkách uvedených v písmenu a) tohoto článku nebo v menších jednotkách. Jsou vedeny takovým způsobem, aby byly věrohodné, a zejména aby byly v souladu s běžnou praxí členských států.
- V oznámeních uvedených výše lze množství zaokrouhlovat dolů k nejbližší jednotce, je-li první desetinné číslo 0 až 4, a nahoru, je-li první desetinné číslo 5 až 9.

d) Nestanoví-li zvláštní záruková ustanovení uvedená v článku 7 jinak:

- i) je v oznámeních uvedena celková hmotnost obsažených prvků: uranu, thoria nebo plutonia a u obohaceného uranu rovněž celková hmotnost štěpných izotopů. Izotopové složení plutonia, je-li v zařízení zaznamenáváno pro provozní účely, musí být Komisi přístupné na vyžádání;
- ii) jsou ve zprávách o změně inventury a soupisech fyzické inventury a zprávách o oddělených materiálových bilancích použity oddělené záznamy pro následující kategorie jaderného materiálu:

- ochuzený uran,
- přírodní uran,
- uran obohacený do 20 %,
- uran obohacený nad 20 %,
- plutonium,
- thorium.

ODCHYLKY A VÝJIMKY

Článek 22

- a) Aby mohly být vzaty v úvahu všechny zvláštní okolnosti, za kterých je materiál podléhající režimu záruk využíván nebo produkován, může Komise ve zvláštních zárukových ustanove-

veních uvedených v článku 7 poskytnout producentům a uživatelům jaderného materiálu odchylky od pravidel, kterými se řídí forma a četnost oznámení podle tohoto nařízení.

Komise může takto rozhodnout zejména v případě zařízení, ve kterých je beze změn po dlouhou dobu umístěno pouze malé množství materiálu.

- b) Na žádost dotyčných osob a podniků podanou na formuláři uvedeném v příloze VIII může Komise vyjmout z ohlašovací povinnosti následující materiál, není-li přepracováván nebo skladován společně s nevyňatým jaderným materiálem:

- zvláštní štěpný materiál, který se používá řádově v gramových množstvích nebo nižším jako součást čidel v přístrojích,
- plutonium s koncentrací izotopů plutonia-238 vyšší než 80 %,
- jaderný materiál, který se využívá výlučně pro nejaderné činnosti.

Přestanou-li platit podmínky pro vynětí, je takové vynětí zrušeno. Dotyčná osoba nebo podnik informuje Komisi na formuláři uvedeném v příloze IX o tom, že podmínky pro vynětí již neexistují.

Článek 23

Toto nařízení se nevztahuje na držitele hotových výrobků používaných pro nejaderné účely a obsahujících jaderný materiál, který je ve skutečnosti zpětně nezískatelný.

ČÁST III

PŘEVODY: DOVOZ/VÝVOZ

Článek 24

- a) Osoby a podniky uvedené v článku 1, které vyvážejí výchozí nebo zvláštní štěpný materiál do třetího státu, podají Komisi předběžné oznámení o každém takovém vývozu. Obdobně se Komisi podává předběžné oznámení:

- v případě vývozu z členského státu — smluvní strany dohody do členského státu, který není smluvní stranou dohody, a

- v případě vývozu ze Spojeného království do členského státu — smluvní strany dohody.

Přeběžné oznámení se však vyžaduje pouze v případě, že:

- i) dodávka přesahuje jeden efektivní kilogram;
- ii) je stanoveno ve zvláštních zárukových ustanoveních podle v článku 7 u zařízení obvykle převádějících značná celková množství materiálu do stejného státu, přestože žádná jednotlivá dodávka nepřesahuje jeden efektivní kilogram.

b) Toto oznámení se podává po uzavření smluv o převodu a v každém případě tak, aby jej Komise obdržela osm pracovních dnů před tím, než je materiál připraven k odeslání.

přestože žádná jednotlivá dodávka nepřesahuje jeden efektivní kilogram.

c) Toto oznámení se podává na formuláři uvedeném v příloze V tohoto nařízení a musí mimo jiné obsahovat:

— identifikaci, a je-li to možné, i očekávané množství a složení převáděného materiálu a oblast materiálové bilance, ze které materiál pochází,

— stát, do kterého se jaderný materiál odesílá,

— datum, ke kterému bude jaderný materiál připraven k odeslání, a místo, kde má být materiál připraven k odeslání,

— pravděpodobná data odeslání a přijetí jaderného materiálu,

— způsob využití jaderného materiálu dotyčnými osobami a podniky.

d) Je-li to požadováno z důvodů fyzické ochrany, mohou být zvláštní opatření týkající se formy a podávání takového oznámení projednány s Komisí.

b) Toto oznámení se podává co možná nejdříve před očekávanou dodávkou jaderného materiálu a v každém případě v den přijetí a Komisí nejpozději pět pracovních dnů před tím, než je materiál vybalen.

c) Toto oznámení se podává na formuláři uvedeném v příloze VI tohoto nařízení a musí mimo jiné obsahovat:

— identifikaci, a je-li to možné, i očekávané množství a složení materiálu,

— očekávané datum dodání, předpokládané místo a čas, kde a kdy se předpokládá, že má být jaderný materiál vybalen.

d) Je-li to požadováno z důvodů fyzické ochrany, mohou být zvláštní opatření týkající se formy a podávání takového oznámení projednány s Komisí.

Článek 26

Rozhodnou-li se osoby a podniky, na které se nevztahuje článek 1, vyvážet nebo dovážet jaderný materiál uvedený v článcích 24 a 25, jsou povinny učinit oznámení uvedená v článcích 24 a 25.

Článek 25

a) Osoby a podniky uvedené v článku 1, které dovážejí výchozí nebo zvláštní štěpný materiál ze třetího státu, podají předběžné oznámení každého takového dovozu Komisi. Obdobně se předběžné oznámení Komisi podává:

— v případě dovozu do členského státu — smluvní strany dohody z členského státu, který není smluvní stranou dohody,

— v případě jakéhokoli dovozu do Spojeného království z členského státu — smluvní strany dohody.

Předběžné oznámení se však vyžaduje pouze v případě, že:

i) dodávka přesahuje jeden efektivní kilogram;

ii) to stanoví zvláštní záruková ustanovení uvedená v článku 7 u zařízení, do kterých se obvykle převádějí značná celková množství materiálu ze stejného státu,

Článek 27

Osoby a podniky, na které se vztahují články 24 a 25, vypracují zvláštní zprávu podle článku 17, jestliže v důsledku výjimečné okolnosti nebo události obdržely informaci o tom, že došlo, nebo že existuje domněnka, že mohlo dojít ke ztrátě jaderného materiálu, zejména vzniklo-li při převodu významné prodlení. Za stejných okolností jsou osoby a podniky, na které se vztahuje článek 26, povinny informovat Komisi.

Článek 28

Jakákoli změna data připravenosti přepravy, odeslání nebo vybalení jaderného materiálu proti datům uvedeným v oznámení Komisi podle článků 24 a 25, která však nezakládá povinnost vypracovat zvláštní zprávu, musí být neprodleně sdělena Komisi s uvedením nových dat, jsou-li známa.

ČÁST IV

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ

PRODUCENTI RUD

Článek 29

Každá osoba nebo podnik, které těží rudy na území členského státu, jsou povinny vést o tom evidenční záznamy. Tyto záznamy musí zejména uvádět celková množství a průměrný obsah uranu a thoria ve vytěžené rudě a zásoby v dole, doklady o zásilce s uvedením data, příjemce a množství. Tyto záznamy se uchovávají po dobu alespoň pěti let.

Článek 30

Nejpozději do konce ledna každého roku informují producenti rudy Komisi na formuláři uvedeném v příloze VII o množství materiálu odeslaného z každého dolu v průběhu předchozího roku.

Článek 31

Každá osoba nebo podnik, které vyvázejí rudu do třetího státu, informují Komisi na formuláři uvedeném v příloze VII o skutečném datu odeslání.

DOPRAVCI

Článek 32

Každá osoba nebo podnik, které se na území členských států zabývají přepravou nebo dočasným skladováním výchozího nebo zvláštního štěpného materiálu v průběhu přepravy, může tento

materiál přijmout a předat pouze proti řádně podepsanému a datem opatřenému potvrzení o přijetí. Tento doklad obsahuje jména strany předávající a přejímající materiál, přepravovaná množství a povahu, formu a složení materiálu.

Je-li to vyžadováno z důvodů fyzické ochrany, může být specifikace převáděných materiálů nahrazena vhodnou identifikací dodávky. Tato identifikace musí odkazovat na záznamy určující uvedenou specifikaci, které vedou osoby a provozovatelé uvedení v článku 1.

Tyto doklady uchovávají smluvní strany po dobu alespoň jednoho roku.

Článek 33

Doklady a listiny, které byly osobami a podniky již vypracovány a jsou uchovávány v souladu s právními předpisy platnými pro ně na území členských států, ve kterých působí, mohou nahradit doklady a potvrzení o přijetí podle článku 32, pokud tyto doklady a listiny obsahují všechny požadované informace.

ZPROSTŘEDKOVATELÉ

Článek 34

Každý, kdo z jakéhokoli titulu, zejména jako pověřený zástupce, makléř, komisionář nebo zplnomocněnec, zprostředkuje uzavření smlouvy o obstarání jaderného materiálu, je povinen uchovávat všechny doklady týkající se jím nebo jeho jménem provedené transakce alespoň po dobu jednoho roku po uplynutí doby platnosti smlouvy. Tyto doklady musí obsahovat jména smluvních stran, datum uzavření smlouvy, množství, povahu, formu a složení, původ a určení jaderného materiálu.

ČÁST V

**ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ POUŽITELNÁ NA ÚZEMÍCH ČLENSKÝCH STÁTŮ DISPONUJÍCÍCH
JADERNÝMI ZBRANĚMI**

Článek 35

3. V každém případě se má za to, že:

1. Ustanovení tohoto nařízení se nevztahují:

- a) na zařízení nebo části zařízení, které byly určeny pro plnění požadavků obrany a které jsou umístěny na území členského státu, který není smluvní stranou dohody, ani
- b) na jaderný materiál, který byl určen pro plnění požadavků obrany tohoto členského státu.

2. Pro jaderný materiál, zařízení nebo části zařízení, které jsou způsobilé, aby byly určeny pro plnění požadavků obrany a které jsou umístěny na území členského státu, který není smluvní stranou dohody, vymezí rozsah použití tohoto nařízení a postupů podle něj Komise po konzultaci a po dohodě s dotýcným členským státem, přičemž se zohlední čl. 84 odst. 2 Smlouvy.

a) články 1 až 4 a články 7 a 8 se vztahují na zařízení nebo části zařízení, které jsou v určité době provozovány výlučně s jaderným materiálem určeným pro plnění požadavků obrany, avšak jindy jsou provozovány výlučně s jaderným materiálem určeným pro civilní účely;

b) články 1 až 4 a články 7 a 8 se, s výjimkami z důvodů národní bezpečnosti, vztahují na zařízení nebo části zařízení, do kterých může být z těchto důvodů omezen přístup, avšak ve kterých se souběžně vyrábí, provádí manipulace, přepracovává, separuje nebo jiným způsobem využívá jak jaderný materiál určený pro civilní účely, tak jaderný materiál určený pro plnění požadavků obrany;

c) článek 6 a články 9 až 37 se vztahují na veškerý jaderný materiál pro civilní účely umístěný v zařízeních nebo částech zařízení uvedených v písmenech a) a b).

ČÁST VI

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**DEFINICE**

Irsko, Italská republika, Lucemburské velkovévodství a Nizozemské království;

Článek 36

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „dohodou“ dohoda uzavřená dne 5. dubna 1973 mezi Belgickým královstvím, Dánským královstvím, Spolkovou republikou Německo, Irskem, Italskou republikou, Lucemburským velkovévodstvím, Nizozemským královstvím a Evropským společenstvím pro atomovou energii (Euratom) s Mezinárodní agenturou pro atomovou energii za účelem provádění čl. III odst. 1 a 4 Smlouvy o nešíření jaderných zbraní;
- b) „členskými státy — smluvními stranami dohody“ Belgické království, Dánské království, Spolková republika Německo,

c) „členským státem, který není smluvní stranou dohody“ Francie a Spojené království;

d) „třetím státem“ každý stát, který není členem Evropského společenství pro atomovou energii;

e) „zvláštním štěpným materiálem“ plutonium-239, uran-233, uran obohacený uranem-235 nebo uranem-233 a jakákoli

látku obsahující jeden nebo více těchto izotopů a takové další štěpné materiály, které může stanovit Rada kvalifikovanou většinou na návrh Komise; výraz „zvláštní štěpný materiál“ však nezahrnuje výchozí materiál ani rudu nebo odpad z rudy;

f) „uranem obohaceným uranem-235 nebo uranem-233“ uran obsahující uran-235 nebo uran-233 nebo oba v takovém množství, že poměr součtu obou těchto izotopů a izotopu 238 je větší než poměr izotopu 235 a izotopu 238 vyskytujících se v přírodě. „Obhacením“ se rozumí poměr souhrnné hmotnosti uranu-233 a uranu-235 a celkové hmotnosti posuzovaného uranu;

g) „výchozími materiály“ uran obsahující směs izotopů uranu vyskytujících se v přírodě, uran s obsahem uranu-235 nižším než obvyklým, thorium, kterýkoli z předchozích materiálů ve formě kovu nebo slitiny, chemické sloučeniny nebo koncentráty, jiná látka obsahující jeden nebo více z předcházejících materiálů v koncentraci stanovené Radou kvalifikovanou většinou na návrh Komise a jakýkoli jiný materiál, který může určit Rada kvalifikovanou většinou na návrh Komise. Výraz „výchozí materiál“ nezahrnuje rudu nebo rudný odpad;

h) „rudami“ rudy obsahující látky v průměrné koncentraci stanovené Radou kvalifikovanou většinou na návrh Komise, ze kterých mohou být získány vhodným chemickým a fyzikálním zpracováním výše definované výchozí materiály;

i) „jaderným materiálem“ jakákoli ruda, výchozí materiál nebo zvláštní štěpný materiál, jak je definován v písmenech e), f), g) a h);

j) „kategorií“ materiálu, podle okolností, přírodní uran, ochuzený uran, uran obohacený uranem-235 nebo uranem-233, thorium nebo plutonium;

k) „dávkou“ část jaderného materiálu, se kterou se nakládá jako s jednotkou pro účely evidence v klíčovém měřicím bodu a jejíž množství a složení je vymezeno jedinou sadou

specifikací nebo měření. Jaderný materiál může být v hromadné formě nebo může být obsažen v několika samostatných identifikovatelných položkách;

l) „údaji o dávce“ celková hmotnost každého prvku jaderného materiálu a u plutonia a uranu popřípadě rovněž jejich izotopické složení. Pro účely zpráv se hmotnosti jednotlivých položek v dávce sčítají před tím, než se zaokrouhlí na nejbližší jednotku;

m) „dokladovou inventurou“ oblasti materiálové bilance algebraický součet poslední fyzické inventury dotýčící oblasti materiálové bilance a všech změn inventury vzniklých po poslední fyzické inventuře;

n) „Opravou“ zápis do evidenčního záznamu nebo zprávy, kterým se napravuje zjištěná chyba, nebo, který odráží kvalitnější měření množství, které bylo dříve zapsáno do záznamu nebo zprávy. U každé opravy musí být současně určen zápis, ke kterému se vztahuje;

o) „efektivním kilogramem“ zvláštní jednotka používaná pro jaderný materiál podléhající zárukovým opatřením. Množství v efektivních kilogramech se vypočítá tak, že se zjistí:

i) u plutonia jeho hmotnost v kilogramech;

ii) u uranu s obohacením 0,01 (1 %) a vyšším jeho hmotnost v kilogramech násobená druhou mocninou jeho obohacení;

iii) u uranu s obohacením nižším než 0,01 (1 %), ale vyšším než 0,005 (0,5 %), jeho hmotnost v kilogramech násobená 0,0001 a

iv) u ochuzeného uranu s obohacením 0,005 (0,5 %) nebo nižším a u thoria jejich hmotnost v kilogramech násobená 0,00005;

p) „změnou inventury“ přírůstek nebo úbytek jaderného materiálu v oblasti materiálové bilance vyjádřený v dávkách;

q) „klíčovým měřicím bodem“ místo, kde se jaderný materiál nachází v takovém stavu, že může být změřen za účelem stanovení toku nebo inventury materiálu. Klíčové měřicí body

tedy zahrnují vstupy a výstupy (včetně změřených odpadů) a sklady v oblastech materiálové bilance, avšak neomezují se pouze na ně;

r) „oblastí materiálové bilance“ oblast, v níž:

i) může být stanoveno množství jaderného materiálu při každém převodu do oblasti materiálové bilance nebo z oblasti materiálové bilance a

ii) v souladu se stanovenými postupy může být v každé oblasti materiálové bilance v případě potřeby provedena fyzická inventura jaderného materiálu

tak, aby mohla být stanovena materiálová bilance;

s) „nezapočteným materiálem“ rozdíl mezi fyzickou inventurou a dokladovou inventurou;

t) „fyzickou inventurou“ souhrn všech změřených nebo odvozených odhadů množství dávek jaderného materiálu, který se v určité době nachází v oblasti materiálové bilance, získaný v souladu se stanovenými postupy;

u) „rozdílem odesílatele/příjemce“ rozdíl mezi množstvím jaderného materiálu v dávce uvedeném v odesílající oblasti materiálové bilance a množstvím změřeným v přijímající oblasti materiálové bilance;

v) „výchozími údaji“ údaje zaznamenané v průběhu měření nebo kalibrace nebo údaje použité k odvození empirických vztahů, které identifikují jaderný materiál a poskytují údaje o dávce. Výchozí údaje o surovině mohou obsahovat například hmotnost složek, konverzní faktory pro stanovení hmotnosti prvku, měrnou hmotnost, koncentraci prvků, izotopické poměry, vztah mezi objemem a údaji na tlakoměru a vztah mezi vyprodukovaným plutoniem a vyrobenou energií;

w) „strategickým bodem“ místo vybrané v průběhu přezkoumávání projektových údajů, v němž se za obvyklých podmínek a ve spojení s informacemi získanými ze všech

strategických bodů společně získávají a ověřují informace nutné a postačující k provádění činností týkajících se zárukových opatření podle dohody; strategický bod může zahrnovat kterékoli místo, v němž se provádějí klíčová měření týkající se evidence materiálu a vykonávají se opatření týkající se kontroly celistvosti kontejnmentu a dozorovacích zařízení.

ZAŘÍZENÍ ŘÍZENÁ Z MÍSTA MIMO SPOLEČENSTVÍ

Článek 37

Pokud je zařízení řízeno osobou nebo podnikem usazenými mimo Společenství, přecházejí veškeré povinnosti vyplývající z tohoto nařízení na místní vedení zařízení.

PŘÍLOHY

Článek 38

Přílohy tohoto nařízení tvoří jeho nedílnou část. Komise v nich může provádět drobné technické úpravy.

VSTUP V PLATNOST

Článek 39

Toto nařízení vstupuje v platnost 15 dnů po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Aniž je dotčen článek 40, zrušují se nařízení č. 7 a 8 Komise Evropského společenství pro atomovou energii.

Článek 40

Články 9 až 16, články 19 a 21 tohoto nařízení se použijí po přijetí zvláštních zárukových ustanovení uvedených v článku 7.

Až do přijetí těchto ustanovení zůstávají použitelné články 2, 5, 7, 8 a 10 výše uvedeného nařízení č. 8.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. října 1976.

Za Komisi

François-Xavier ORTOLI

předseda

PŘÍLOHA I

DOTAZNÍK PRO OZNAMOVÁNÍ ZÁKLADNÍCH TECHNICKÝCH CHARAKTERISTIK ZAŘÍZENÍ

A. REAKTORY

Datum:

IDENTIFIKACE ZAŘÍZENÍ

1. Název.
2. Místo, přesná adresa, včetně čísla telefonu a faxu.
3. Vlastník (právně odpovědný orgán nebo právnická nebo fyzická osoba).
4. Provozovatel (právně odpovědný orgán nebo právnická nebo fyzická osoba).
5. Současný stav (v provozu nebo očekávaný den uvedení do provozu).
6. Účel a typ zařízení.
7. Provozní režim zařízení, který ovlivňuje jeho výkon (přijatý systém směn, přibližné údaje o provozních obdobích v kalendářním roce atd.).
8. Dispoziční plán lokality zařízení. Mapa zobrazující hranice a prostory zařízení ve formě dispozičního plánu lokality; budovy, silnice, řeky, železnice atd.
9. Uspořádání zařízení:
 - a) kontejnment, oplocení a přístupové cesty;
 - b) prostor pro skladování vstupujícího materiálu;
 - c) prostor reaktoru;
 - d) zkušební a experimentální prostor, laboratoře;
 - e) prostor pro skladování vystupujícího materiálu;
 - f) úložiště odpadu s obsahem jaderného materiálu.

Pozn: 1. Podle článku 79 Smlouvy ti, kdo podléhají zárukovým požadavkům, informují orgány dotyčného členského státu o jakémkoli oznámení, které učinili Komisi podle článku 78.

2. Odpověď „nevztahuje se“ je možná na nevhodné otázky. Komise je přesto oprávněna požadovat jakékoli další informace, které v souvislosti s příslušným dotazníkem pokládá za nezbytné.

Tento dotazník, řádně vyplněný a podepsaný, se zasílá Komisi Evropských společenství, Ředitelství systému záruk Euratomu, budova „Jean Monnet“, Kirchberg, Lucemburské velkovévodství.

10. Další důležité údaje o zařízení:
- jmenovitý tepelný výkon reaktoru při nepřetržitém provozu;
 - výchozí a zvláštní štěpný materiál;
 - počáteční obohacení aktivní zóny;
 - moderátor;
 - chladicí médium.

CELKOVÉ USPOŘÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ, VČETNĚ CHARAKTERISTIK, KTERÉ SE VZTAHUJÍ K MATERIÁLOVÉ BILANCI, KONTEJNMENTU A DOHLEDU

Popis jaderného materiálu (*)

11. Dostatečně podrobný náskres palivového článku nebo souboru, tak aby byla zřejmá jeho konstrukce a celkové rozměry. (Článek je nejmenší uzavřená palivová jednotka; soubor je seskupení článků do manipulační jednotky, kterou je kazeta nebo svazek. Měl by být uveden způsob výměny článku, připadá-li v úvahu, a mělo by být uvedeno, zda jde o rutinní operaci.).
12. Palivový materiál (včetně materiálu v regulačních nebo kompenzačních souborech):
- chemické složení nebo hlavní složky slitiny;
 - průměrné obohacení na soubor;
 - jmenovitá hmotnost palivového materiálu na soubor s předpokládanými tolerancemi.
13. Materiál pokrytí.
14. Způsob identifikace jednotlivých palivových článků nebo souborů (připadá-li v úvahu).
15. Ostatní jaderné materiály použité v zařízení (stručně popište materiál, účel a způsob použití materiálu, např. přídatné tyče).

Tok jaderného materiálu

16. Schéma s vyznačením bodů, ve kterých je jaderný materiál identifikován nebo měřen, oblasti materiálové bilance a místa používaná pro jeho evidenci a odhadovaný rozsah množství jaderného materiálu v těchto oblastech při normálních provozních podmínkách.
17. Očekávané jmenovité údaje o palivovém cyklu, včetně (připadá-li v úvahu):
- zavázky aktivní zóny reaktoru;
 - očekávaného vyhoření;
 - množství ročně doplňovaného paliva;
 - interval výměny paliva (zavázka nebo vyvážka);
 - přibližný předpoklad toku a množství a příjmu a odeslání.

(*) Body 11 a 14 mají být zodpovězeny pro každý druh sestavy v zařízení. Měla by být použita terminologie shodná s bodem 11.

Manipulace s jaderným materiálem

18. Výkresy rozmístění a celkového uspořádání skladu čerstvého paliva a popis obalových souborů.
19. Výkresy rozmístění a celkového uspořádání místnosti pro přípravu čerstvého paliva nebo provádění kvantitativního rozboru a prostoru pro zavážení paliva do reaktoru.
20. Výkresy celkového uspořádání zařízení pro přesun čerstvého a vyhořelého paliva, včetně zavážecích strojů nebo zařízení.
21. Výkresy celkového uspořádání nádoby reaktoru, umístění aktivní zóny a otvorů v nádobě, metody manipulace s palivem v nádobě.
22. Náčrt aktivní zóny znázorňující celkovou dispozici, míř, formu, rozteč a rozměry aktivní zóny, umístění, tvary a rozměry regulačních prvků, experimentální nebo ozařovací pozice.
23. Počet a rozměry kanálů pro palivové články nebo soubory a pro regulační prvky v aktivní zóně.
24. Sklad vyhořelého paliva:
 - a) výkresy celkového uspořádání skladu;
 - b) metoda skladování;
 - c) navrhovaná kapacita skladu;
 - d) zařízení pro manipulaci s vyhořelým palivem;
 - e) minimální doba dochlazování před odesláním vyhořelého paliva;
 - f) výkres a popis přepravního obalového souboru pro vyhořelé palivo (požadovaný k prověření možnosti pečetění).
25. Prostor pro zkoušení jaderného paliva (případá-li v úvahu):
 - a) stručný popis povahy prováděných prací;
 - b) popis hlavních zařízení (např. horká komora, zařízení pro odstraňování povlaku a rozpouštění palivového článku);
 - c) popis přepravních obalových souborů pro jaderný materiál a obalových souborů pro odpad a šrot (požadovaný k ověření možnosti pečetění);
 - d) sklad neozářeného a ozářeného jaderného materiálu;
 - e) výkresy rozmístění a celkového uspořádání výše uvedených položek, nejsou-li zahrnuty jinde.

Údaje o chladicím médiu

26. Schémata toku chladicího média nutné pro výpočty tepelných bilancí (vyznačující tlak, teploty a hmotnostní průtoková množství v hlavních bodech).

EVIDENCE A KONTROLA JADERNÉHO MATERIÁLU**Systém evidence**

27. Systém evidence a kontroly jaderného materiálu (popisující systém položkové nebo hromadné evidence, včetně odpovídajících metod kvantitativního rozboru používaných s odhadnutými přesnostmi, dodání vzorových prázdných formulářů používaných při všech kontrolních a evidenčních postupech). Uvádí se doba uchování takových záznamů.

Fyzická inventura

28. Popis postupů, plánovaná četnost, metody fyzické inventury prováděné provozovatelem (jak pro položkovou, tak hromadnou evidenci, včetně hlavních metod kvantitativního rozboru), očekávaná přesnost; přístup k jadernému materiálu v aktivní zóně a k ozářenému jadernému materiálu mimo aktivní zónu, očekávané úrovně radiace.

JINÉ INFORMACE VÝZNAMNÉ PRO UPLATNĚNÍ ZÁRUK

29. Organizace evidence a kontroly materiálu.
30. Informace o zdravotních a bezpečnostních pravidlech, která musí inspektoři na zařízení dodržovat a splňovat.

B. KRITICKÉ SOUBORY (A ZAŘÍZENÍ S NULOVÝM VÝKONEM)

Datum:

IDENTIFIKACE ZAŘÍZENÍ

1. Název.
2. Místo, přesná adresa, včetně čísla telefonu a faxu.
3. Vlastník (právně odpovědný orgán nebo právnická nebo fyzická osoba).
4. Provozovatel (právně odpovědný orgán nebo právnická nebo fyzická osoba).
5. Současný stav (v provozu nebo očekávaný den uvedení do provozu).
6. Účel a typ zařízení.
7. Provozní režim zařízení, který ovlivňuje jeho výkon (přijatý systém směn, přibližné údaje o provozních obdobích v kalendářním roce atd.).
8. Dispoziční plán lokality zařízení. Mapa zobrazující hranice a prostory zařízení ve formě dispozičního plánu lokality; budovy, silnice, řeky, železnice atd.
9. Dispoziční plán zařízení:
 - a) kontejnment, oplocení a přístupové cesty;
 - b) prostor(y) pro skladování jaderného materiálu;
 - c) prostor pro montáž palivových článků, laboratoře atd.;
 - d) vlastní kritický soubor (*).
10. Další důležité údaje o zařízení (*):
 - a) maximální očekávaný provozní výkon nebo neutronový tok;
 - b) hlavní typ(y) jaderného materiálu a obohacení;
 - c) moderátor;
 - d) reflektor, množivá zóna;
 - e) chladicí médium.

CELKOVÉ USPOŘÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ, VČETNĚ CHARAKTERISTIK, KTERÉ SE VZTAHUJÍ K MATERIÁLOVÉ BILANCI, KONTEJNMENTU A DOHLEDU

Popis jaderného materiálu

11. Popis veškerého jaderného materiálu v zařízení, a to formou výkresů nebo jiným způsobem, uvádějící:
 - a) všechny typy jednotek, včetně běžných manipulačních jednotek;
 - b) chemické složení nebo hlavní složky slitiny;

(*) Uvádí se pro každý kritický soubor, jestliže je v zařízení více než jeden.

- c) formu a rozměry;
- d) obohacení;
- e) jmenovitou hmotnost jaderného materiálu s předpokládanými tolerancemi;
- f) materiál pokrytí a
- g) způsob(y) identifikace jednotek.

Umístění a manipulace s jaderným materiálem

12. Výkresy rozmístění a celkového uspořádání, nebo jiný popis:
 - a) prostorů pro skladování a kompletaci jaderného materiálu a montáž vlastního kritického(ých) souboru(ů) (inventurní místa);
 - b) odhadovaný rozsah množství jaderného materiálu v těchto oblastech;
 - c) fyzického uspořádání zařízení používaného ke kompletaci, zkoušení a měření jaderného materiálu;
 - d) přepravní trasy jaderného materiálu.
13. Náčrt aktivní zóny kritického souboru znázorňující opěrnou konstrukci aktivní zóny, stínění a systémy pro odvod tepla, včetně popisu (poskytuje se pro každou kritický soubor, je-li v zařízení více než jeden).

EVIDENCE A KONTROLA JADERNÉHO MATERIÁLU

Systém evidence

14. Systém evidence a kontroly jaderného materiálu (popisující systém položkové nebo hromadné evidence, včetně odpovídajících metod kvantitativního rozboru používaných s odhadnutými přesnostmi), dodání vzorových prázdných formulářů používaných při všech kontrolních a evidenčních postupech. Uvádí se doba uchování takových záznamů.

Fyzická inventura

15. Popis postupů, plánovaná četnost, metody fyzické inventury prováděné provozovatelem (jak pro položkovou, tak hromadnou evidenci, včetně hlavních metod kvantitativního rozboru), očekávaná přesnost; přístup k jadernému materiálu v aktivní zóně a k ozářenému jadernému materiálu mimo aktivní zónu, očekávané úrovně radiace.

JINÉ INFORMACE VÝZNAMNÉ PRO UPLATNĚNÍ ZÁRUK

16. Organizace evidence a kontroly materiálu.
17. Informace o zdravotních a bezpečnostních pravidlech, která musí inspektoři na zařízení dodržovat a splňovat.

C. ZÁVODY NA KONVERZI, VÝROBU A PŘEPRACOVÁNÍ

Datum:

IDENTIFIKACE ZAŘÍZENÍ

1. Název.
2. Místo, přesná adresa, včetně čísla telefonu a faxu.
3. Vlastník (právně odpovědný orgán nebo právnická nebo fyzická osoba).
4. Provozovatel (právně odpovědný orgán nebo právnická nebo fyzická osoba).
5. Současný stav (v provozu nebo očekávané datum uvedení do provozu).
6. Účel a typ zařízení.
7. Provozní režim zařízení, který ovlivňuje jeho výkon (přijatý systém směn, přibližné údaje o provozních obdobích v kalendářním roce atd.).
8. Dispoziční plán lokality zařízení. Mapa zobrazující hranice a prostory zařízení ve formě dispozičního plánu lokality; budovy, silnice, řeky, železnice atd.
9. Dispoziční plán zařízení:
 - a) kontejnment, oplocení a přístupové cesty;
 - b) trasy pohybu jaderného materiálu;
 - c) prostor pro skladování vstupujícího jaderného materiálu;
 - d) všechny hlavní technologické prostory a laboratoře;
 - e) zkušební nebo experimentální prostory;
 - f) prostor pro skladování výstupního jaderného materiálu;
 - g) zařízení pro zneškodňování odpadu;
 - h) analytická laboratoř.

CELKOVÉ USPOŘÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ, VČETNĚ CHARAKTERISTIK, KTERÉ SE VZTAHUJÍ K MATERIÁLOVÉ BILANCI, KONTEJNMENTU A DOHLEDU

Tok, umístění a manipulace s jaderným materiálem

10. Schéma s vyznačením bodů, ve kterých je jaderný materiál identifikován nebo měřen, oblasti materiálové bilance a místa používaná pro jeho evidenci a odhadovaný rozsah množství jaderného materiálu v těchto oblastech při normálních provozních podmínkách. Popis by měl obsahovat (případá-li to v úvahu):
 - a) velikost dávky nebo tok materiálu;
 - b) metodu skladování nebo balení;
 - c) skladovací kapacitu;
 - d) obecný předpoklad výkonu a množství a příjmu a zásilek.

11. Kromě položek uvedených v bodu 10 je potřeba uvést v nákresu celkového uspořádání skladovacího prostoru materiálu vstupujícího do přepracovatelského závodu:
 - a) umístění palivových článků a manipulačního zařízení;
 - b) typy palivových článků, včetně obsahu jaderného materiálu a obohacení.
12. Kromě položek uvedených v bodu 10 je potřeba případně zahrnout do popisu fáze přepracování:
 - a) dobu trvání dočasného skladování;
 - b) časový harmonogram externího přepracování (případá-li v úvahu).
13. Kromě položek uvedených v bodu 10 je potřeba případně zahrnout do popisu fáze likvidace způsob likvidace (zneškodnění nebo skladování).
14. Za rovnovážných podmínek pro každé schéma výrobního postupu uvedené v bodech 10 a 16 a za předpokladu provozních režimů dle bodu 7, uveďte:
 - a) jmenovitý roční výkon;
 - b) množství zpracovávaného materiálu v návaznosti na navrženou kapacitu.
15. Popište běžné postupy používané k úplné nebo částečné dekontaminaci závodu. Patří sem popis zvláštních bodů pro odběr vzorků a měření souvisejících s procesem dekontaminace a následným provedením fyzické inventury, není-li to popsáno výše v bodu 10.

Popis jaderného materiálu

16. Popište, pomocí schémat výrobního postupu nebo jinak, odhadovaný tok a množství veškerého jaderného materiálu ve skladovacích a technologických prostorech. Tento popis by měl obsahovat:
 - a) fyzikální a chemickou formu;
 - b) rozsah obsahu nebo očekávané horní mezní hodnoty pro každou kategorii pevného nebo kapalného odpadu;
 - c) rozsah obohacení.

EVIDENCE A KONTROLA JADERNÉHO MATERIÁLU

Systém evidence

17. Popis systému evidence používaného pro záznam a oznamování účetních dat a sestavování materiálových bilancí, dodání vzorových formulářů používaných pro všechny postupy. Uvádí se doba uchování takových záznamů.
18. Uveďte, kdy a jak často se provádí materiálové bilance, též během jakýchkoli kampaní. Popište metodu a postup pro úpravu evidence po provedení fyzické inventury.
19. Popište postup pro zacházení s rozdíly odesílatel/příjemce a metodu úpravy evidence.
20. Popište postup pro provedení oprav evidence z důvodu procedurálních nebo administrativních chyb a z důvodů rozdílu odesílatel/příjemce, připadá-li to v úvahu.

Fyzická inventura

21. Odkazuje se na bod 15. Označte části zařízení na schématech k bodům 10 a 16, které mají být považovány za kontejnery pro jaderný materiál podle podmínek fyzické inventury. Uveďte časový plán provádění fyzické inventury během kampaně.

Metody měření, odběru vzorků a analýzy

22. Popište metodu každého měření prováděného ve vyznačeném bodu; uveďte používané rovnice nebo tabulky a provedené výpočty skutečných hodnot hmotností nebo objemů. Uveďte, zda byla data zaznamenána automaticky nebo ručně. Uveďte metodu a zavedené postupy odběru vzorků v každém vyznačeném bodu.
23. Popište analytické metody použité pro účely evidence. Případně uveďte odkaz na příručku nebo zprávu.

Kontrola přesnosti měření

24. Popište program kontroly jakosti měření používaného pro účely evidence materiálu, včetně programů (s hodnotami přesnosti) pro průběžné hodnocení analytických, hmotnostních a objemových přesností a odchylek, včetně přesnosti a odchylek vzorkování, a pro kalibraci daného zařízení; metodu kalibrace měřícího zařízení dle bodu 23; typ a normy jakosti používané pro analytické metody uvedené v bodu 23; typ použitého analytického zařízení, metodu a četnost kalibrace.

Statistické vyhodnocení

25. Popište metody statistického hodnocení dat získaných při kontrolních měřeních za účelem vyhodnocení správnosti a přesnosti měření a odhadu neurčitosti měření (tj. stanovení náhodných a systematických chyb měření a souvisejících mezních hodnot chyby; statistické postupy použité pro stanovení celkových mezí chyb rozdílu odesílatel/příjemce, dokladovou inventuru, fyzickou inventuru a nezapočtený materiál (MUF)) odvozením z odhadů chyb jednotlivých měření.

JINÉ INFORMACE VÝZNAMNÉ PRO UPLATNĚNÍ ZÁRUKOVÝCH OPATŘENÍ

26. Organizace evidence a kontroly materiálu.
27. Informace o zdravotních a bezpečnostních pravidlech, která musí inspektoři na zařízení dodržovat a splňovat.

D. SKLADOVÁ ZAŘÍZENÍ (*)

Datum:

IDENTIFIKACE ZAŘÍZENÍ

1. Název.
2. Místo, přesná adresa, včetně čísla telefonu a faxu.
3. Vlastník (právně odpovědný orgán nebo právnická nebo fyzická osoba).
4. Provozovatel (právně odpovědný orgán nebo právnická nebo fyzická osoba).
5. Současný stav (v provozu nebo k očekávanému dni uvedení do provozu).
6. Účel a typ zařízení.
7. Dispoziční plán zařízení. Kontejnment, oplocení a přístupové cesty, případně-li v úvahu.

CELKOVÉ USPOŘÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ, VČETNĚ CHARAKTERISTIK, KTERÉ SE VZTAHUJÍ K MATERIÁLOVÉ BILANCI, KONTEJNMENTU A DOHLEDU

Popis jaderného materiálu

8. Popis veškerého jaderného materiálu v zařízení, a to pomocí výkresů nebo jiným způsobem, uvádějící:
 - a) všechny typy jednotek, včetně běžných manipulačních jednotek;
 - b) chemické složení nebo hlavní složky slitiny;
 - c) formu a rozměry;
 - d) obohacení;
 - e) jmenovitou hmotnost jaderného materiálu s předpokládanými tolerancemi;
 - f) materiál pokrytí;
 - g) způsoby identifikace jednotek.

Umístění a manipulace s jaderným materiálem

9. Výkresy rozmístění a celkového uspořádání nebo jiný popis:
 - a) prostorů pro skladování jaderného materiálu (inventurní místa);
 - b) odhadovaného rozsahu množství jaderného materiálu na těchto místech;
 - c) kontejnerů na skladování nebo přepravu jaderného materiálu;
 - d) trasy a zařízení používané k přemísťování jaderného materiálu, případně-li v úvahu.

(*) Samostatná zařízení, obvykle nesouvisející se zařízeními pro obohacování, přeměnu či výrobu nebo s reaktorovými, chemicko-technologickými či regeneračními zařízeními.

EVIDENCE A KONTROLA JADERNÉHO MATERIÁLU

Systém evidence

10. Systém evidence a kontroly jaderného materiálu (popisující systém položkové nebo hromadné evidence, včetně hlavních metod kvantitativního rozboru používaných s odhadnutými přesnostmi), dodání vzorových prázdných formulářů používaných při všech kontrolních a evidenčních postupech.

Fyzická inventura

11. Popis postupů, plánovaná četnost, metody fyzické inventury prováděné provozovatelem (jak pro položkovou, tak hromadnou evidenci, včetně hlavních metod kvantitativního rozboru) a očekávaná přesnost.

JINÉ INFORMACE VÝZNAMNÉ PRO UPLATNĚNÍ ZÁRUK

12. Organizace evidence a kontroly materiálu.
13. Informace o zdravotních a bezpečnostních pravidlech, která musí inspektoři na zařízení dodržovat a splňovat.

E. ZAŘÍZENÍ NA SEPARACI IZOTOPŮ

Datum:

IDENTIFIKACE ZAŘÍZENÍ

1. Název.
2. Místo, přesná adresa, včetně čísla telefonu a faxu.
3. Vlastník (právně odpovědný orgán nebo právnická nebo fyzická osoba).
4. Provozovatel (právně odpovědný orgán nebo právnická nebo fyzická osoba).
5. Současný stav (v provozu nebo k očekávanému dni uvedení do provozu).
6. Harmonogram stavby (není-li zařízení v provozu):
 - a) datum zahájení stavby;
 - b) datum přejímky zařízení;
 - c) datum uvedení do provozu.
7. Účel a typ zařízení (jmenovitá separační kapacita, zařízení na obohacování atd.).
8. Provozní režim zařízení, který ovlivňuje jeho výkon (přijatý systém směn, přibližné údaje o provozních obdobích v kalendářním roce atd.).
9. Dispoziční plán lokality zařízení. Mapa zobrazující hranice a prostory instalace ve formě dispozičního plánu lokality; budovy, silnice, řeky, železnice atd.
10. Dispoziční plán zařízení:
 - a) kontejnment, oplocení a přístupové cesty;
 - b) kontejnmenty určitých částí zařízení;
 - c) trasy pohybu jaderného materiálu;
 - d) prostor pro skladování vstupujícího jaderného materiálu;
 - e) všechny hlavní technologické prostory a každá z technologických laboratoří, včetně prostoru pro odběr vzorků a vážení, dekontaminaci, čištění, prostorů pro vstupní surovinu atd.;
 - f) zkušební nebo experimentální prostory;
 - g) prostor pro skladování vystupujícího jaderného materiálu;
 - h) zařízení na zneškodňování odpadu;
 - i) analytická laboratoř.

CELKOVÉ USPOŘÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ, VČETNĚ ZNAKŮ, KTERÉ SE VZTAHUJÍ K MATERIÁLOVÉ BILANCI, KONTEJNMENTU A DOHLEDU

Tok, umístění a manipulace s jaderným materiálem

11. Popis pomocí schémat nebo jiným způsobem skladovacích a technologických prostorů. Tento popis by měl obsahovat (případá-li to v úvahu):

- a) body pro odběr vzorků a měření;
 - b) velikost dávky nebo průtokové množství;
 - c) metoda skladování nebo balení;
 - d) skladovací kapacity.
12. Kromě výše uvedeného bodu 11 by měl popis zařízení obsahovat:
- a) separační kapacitu;
 - b) techniky nebo metody obohacování;
 - c) možné body pro vstupní surovinu, produkt a odpad;
 - d) recyklační zařízení;
 - e) typ a rozměry použitých válců UF_6 a metody plnění a vyprazdňování.
13. V případě potřeby by měla být uvedena spotřeba energie.
14. Každé schéma by mělo, za podmínek rovnováhy, uvádět:
- a) jmenovitou roční průchozí objem;
 - b) fyzickou zásobu materiálů přítomných v procesu;
 - c) míru ztrát materiálu v důsledku úniků, rozkladu, ukládání atd.;
 - d) režimy pravidelné údržby zařízení (pravidelné odstávky nebo průběžná výměna součástí atd.).
15. Popište zvláštní body pro odběr vzorků a měření spojené s dekontaminací technologického zařízení za účelem údržby nebo výměny.
16. Popište bod, v němž je zneškodňován technologický odpad, včetně metody zneškodňování, doby skladování, typu zneškodňování atd.

Popis jaderného materiálu

17. Popište, pomocí schémat výrobního postupu nebo jinak, odhadovaný tok a zásobu veškerého jaderného materiálu ve skladovacích a technologických prostorech. Tento popis by měl obsahovat:
- a) fyzikální a chemickou formu;
 - b) rozsah obohacení pro vstupní surovinu, produkt a odpad;
 - c) rozsah obsahu nebo očekávané horní mezní hodnoty pro každou skupinu pevného nebo kapalného odstraňovaného materiálu.

EVIDENCE A KONTROLA JADERNÉHO MATERIÁLU

Systém evidence

18. Popis systému evidence používaného pro záznam a oznamování účetních dat a sestavování materiálových bilancí, dodání vzorových formulářů používaných pro všechny postupy.
19. Uveďte, kdy a jak často jsou zhotovovány materiálové bilance, též během jakýchkoli kampaní. Popište metodu a postup pro úpravu evidence po provedení fyzické inventury.
20. Popište postup pro zacházení s rozdíly odesílatel/příjemce a metodu úpravy evidence.

21. Popište postup pro provedení oprav evidence z důvodu procedurálních nebo administrativních chyb a z důvodu rozdílů odesílatel/příjemce, připadá-li to v úvahu.

Fyzická inventura

22. Označte položky zařízení na schématech k bodům 11 a 17, které mají být považovány za kontejnery pro jaderný materiál podle podmínek fyzické inventury. Uveďte časový plán provádění fyzické inventury během kampaně.

Metody měření, odběru vzorků a analýzy

23. Použijte schémata výrobního postupu pro body 11 a 17 pro umístění bodů pro odběr vzorku a měření.
24. Popište metodu každého měření prováděného ve vyznačeném bodu; uveďte používané rovnice nebo tabulky a provedené výpočty skutečných hodnot hmotností nebo objemů. Uveďte, zda byla data zaznamenána automaticky nebo ručně. Uveďte metodu a zavedené postupy odběru vzorků v každém vyznačeném bodu. Uveďte počet odebraných vzorků a kritérium zamítnutí.
25. Popište analytické metody použité pro účely evidence. Případně uveďte odkaz na příručku nebo zprávu.

Kontrola přesnosti měření

26. Popište programy pro průběžné hodnocení analytických, hmotnostních a objemových přesností a odchylek, včetně přesností a odchylek vzorkování, a pro kalibraci daného zařízení.
27. Popište typ norem jakosti používaných pro analytické metody uvedené v bodu 25; typ použitého analytického zařízení, metodu a četnost kalibrace.

Statistické vyhodnocení

28. Popište programy pro statistické hodnocení dat získaných při kontrolních měřeních hmotnosti, objemu a vzorků a pro analytická měření (tj. stanovení náhodných a systematických chyb měření a souvisejících mezních hodnot chyby); statistické postupy použité pro stanovení odhadu chyb jednotlivých měření za účelem získání celkových mezí chyb rozdílů odesílatel/příjemce, dokladovou inventuru, fyzickou inventuru a nezapočtený materiál).

JINÉ INFORMACE VÝZNAMNÉ PRO UPLATNĚNÍ ZÁRUKOVÝCH OPATŘENÍ

29. Organizace evidence a kontroly materiálu.
30. Informace o zdravotních a bezpečnostních pravidlech, která musí inspektoři na zařízení dodržovat a splňovat.

F. ZAŘÍZENÍ, KTERÁ POUŽÍVAJÍ JADERNÝ MATERIÁL V MNOŽSTVÍCH PŘESAHOJÍCÍCH JEDEN EFEKTIVNÍ KILOGRAM

Datum:

Pro jakékoli zařízení typu, který není uveden v oddílech A až E a které používá více než jeden efektivní kilogram ročně, zahrnuje dotazník následující údaje:

- identifikaci zařízení,
- celkové uspořádání zařízení, včetně znaků, které se vztahují k materiálové evidenci, kontejnmentu a dohledu,
- systém evidence a kontroly jaderného materiálu, včetně postupů pro provádění fyzické inventury,
- jiné informace významné pro uplatňování záruk.

Informace požadované podle těchto záhlaví jsou, případá-li to v úvahu, stejné, jako ty, které jsou popsány v dotaznících pro typy zařízení patřících do oddílů C, D a E.

G. OSTATNÍ ZAŘÍZENÍ (*)

Datum:

IDENTIFIKACE ZAŘÍZENÍ A JADERNÉHO MATERIÁLU

1. Název.
2. Místo, přesná adresa, včetně čísla telefonu a faxu.
3. Vlastník (právně odpovědný orgán nebo právnická nebo fyzická osoba).
4. Provozovatel (právně odpovědný orgán nebo právnická nebo fyzická osoba).
5. Typ jaderného materiálu.
6. Popis obalových souborů používaných pro skladování a manipulaci (požadovaný k ověření možnosti pečetění).
7. Popis použití jaderného materiálu.

EVIDENCE A KONTROLA JADERNÉHO MATERIÁLU

8. Celkový popis existujících a navrhovaných postupů pro vedení evidence a kontrolu jaderného materiálu, včetně postupů pro provádění fyzické inventury.
9. Organizace materiálové evidence a kontroly.

(*) Výraz „ostatní“ označuje všechna zařízení nezahrnutá v oddílech A až F, které jaderný materiál běžně používají v množstvích, která nepřekračují jeden efektivní kilogram.

VYSVĚTLIVKY

1. **Zařízení:**

Název a adresa zařízení, které podává zprávu, a v případě převodu materiálu název a adresa odpovídajícího zařízení (příjemce v případě odesílání dodávky a odesílatel v případě příjmu dodávky).

2. **MBA:**

Kód oblasti materiálové bilance, za kterou se podává zpráva. Dotyčnému zařízení je tento kód oznámen v odpovídajících zárukových ustanoveních.

3. **Datum:**

Den, měsíc a rok, kdy došlo ke změně inventury.

4. **KMP:**

Klíčový měřicí bod. Dotyčnému zařízení jsou tyto kódy oznámeny ve zvláštních zárukových ustanoveních. Použit musí být kód odpovídající hlášené změně inventury.

5. **Měření:**

Musí být udán způsob, kterým bylo stanoveno množství hlášeného jaderného materiálu. Musí být použit jeden z následujících kódů:

Měřeno	Odhadnuto	Vysvětlivky
M	E	Pro oblast materiálové bilance, za kterou se podává zpráva.
N	F	Pro jiné oblasti materiálové bilance.
T	G	Pro další oblast materiálové bilance, za kterou se podává zpráva, jestliže hmotnosti byly uvedeny v předcházející zprávě o změně inventury nebo v soupisu fyzické inventury.
L	H	Pro další oblast materiálové bilance, jestliže hmotnosti byly uvedeny v předcházející zprávě o změně inventury nebo v soupisu fyzické inventury pro stávající oblast materiálové bilance.

6. **Druh změny inventury:**

Musí být udán druh změny inventury. Musí být použit jeden z následujících kódů:

Klíčové slovo	Kód	Vysvětlivky
Příjem	RD	Příjem jaderného materiálu z oblasti materiálové bilance v rámci Společenství.

Klíčové slovo	Kód	Vysvětlivky
Příjem ze zahraničí	RF	Příjem jaderného materiálu ze státu nepatřícího do Společenství.
Přijetí z činnosti nepodléhající zárukovým opatřením	RN	Přijetí jaderného materiálu z činnosti nepodléhající zárukovým opatřením (článek 35).
Odeslání	SD	Převod jaderného materiálu do oblasti materiálové bilance materiálu v rámci Společenství.
Odeslání do zahraničí	SF	Odeslání jaderného materiálu mimo Společenství.
Převod pro činnosti nepodléhající zárukovým opatřením	SN	Převod jaderného materiálu pro činnosti nepodléhající zárukovým opatřením (článek 35).
Změřený odpad	LD	Množství jaderného materiálu, změřené nebo odhadnuté na základě měření, který byl vyřazen ze zpracování takovým způsobem, že jaderný materiál není vhodný pro další jaderné využití. Toto množství jaderného materiálu je třeba odečíst z inventury v dané oblasti materiálové bilance.
Převod do zadrženého odpadu	TW	Množství odpadu, změřené nebo odhadnuté na základě měření, který byl převeden do zvláštního místa s danou oblastí materiálové bilance, ze kterého jej lze znovu získat. Toto množství jaderného materiálu je třeba odečíst z inventury v dané oblasti bilance materiálu. (Zadržený odpad obsahuje jaderný materiál, jehož zpětné získávání současnými technologiemi je neekonomické.)
Zpětný převod ze zadrženého odpadu	FW	Zpětný převod jakéhokoliv množství jaderného materiálu z kategorie zadrženého odpadu do inventury v dané oblasti materiálové bilance. To platí, kdykoliv je jaderný materiál ze zadrženého odpadu odebrán ze zvláštního místa v dané oblasti materiálové bilance ke zpracování v této oblasti nebo odeslán z této oblasti materiálové bilance.

Klíčové slovo	Kód	Vysvětlivky
Odstranění ze zadrženého odpadu	WD	Převod jakéhokoliv množství jaderného materiálu z kategorie zadrženého odpadu do kategorie změřeného odpadu. Tato změna inventury nahrazuje dvě inventurní změny „Zpětný převod ze zadrženého odpadu (FW)“ a „Změřený odpad (LD-)“. Toto množství jaderného materiálu neovlivňuje inventuru v dané oblasti materiálové bilance.
Ztráta při haváriích	LA	Nevratná a neplánovaná ztráta známého množství jaderného materiálu, ke které dojde v důsledku provozní havárie.
Vynětí z evidence	EU	Vynětí jakéhokoliv množství jaderného materiálu z evidence (článek 22). Toto množství jaderného materiálu je třeba odečíst v inventuře v dané oblasti materiálové bilance.
Zpětný převod do evidence	DU	Zpětný převod jakéhokoliv množství jaderného materiálu, který byl původně vyňat, do evidence (článek 22). Toto množství jaderného materiálu je třeba přičíst v inventuře v dané oblasti materiálové bilance.
Změna kategorie	CC	Evidenční převod jakéhokoliv množství jaderného materiálu z jedné kategorie (článek 21) do druhé.
Změna dávky	RB	Evidenční převod jakéhokoliv množství jaderného materiálu z jedné dávky do druhé. Převod se použije, jestliže sledování následné dávky vyžadují zvláštní záruková ustanovení.
Změna zvláštního závazku	CR	Evidenční převod jakéhokoliv množství jaderného materiálu ze skupiny, která musí splňovat jeden určitý závazek systému záruk (článek 20) do skupiny, na kterou se vztahuje jiný závazek.
Změna způsobu použití	CU	Evidenční převod jakéhokoliv množství jaderného materiálu ze skupiny, kde se používá určeným způsobem (článek 9), do skupiny, kde se používá jiným způsobem.
Jaderná přeměna	NT	Zvýšení nebo snížení určitého množství jaderného materiálu v důsledku jaderné přeměny, např. štěpením, záchytem nebo radioaktivním rozpadem.

Klíčové slovo	Kód	Vysvětlivky
Rozdíl odesílatel/příjemce	DI	Rozdíl mezi údaji uvedenými odesílatelem a naměřenými příjemcem (článek 36 písm. u)).
Nové měření	NM	Množství jaderného materiálu evidovaného v oblasti materiálové bilance, které vzniká jako rozdíl mezi nově změřeným množstvím a původně evidovaným množstvím a které nevyplyvá z rozdílu odesílatele/příjemce, ani z opravy. (Údaje uvedené s tímto názvem zahrnují rozdíly plynoucí z fyzických inventur, které si provádí provozovatel elektrárny pro svůj vlastní účel).
Zaokrouhlování	RA	Zaokrouhlování, jehož účelem je uvést do souladu součet zaokrouhlených množství, která byla hlášena v daném období, s konečnými údaji v konečné dokladové inventuře dané oblasti materiálové bilance.
Konečná knižní inventura	BA	Inventura dle knižní inventury na konci měsíce pro každou kategorii jaderného materiálu.
Žádná změna	NC	Žádná změna inventury během měsíce.

7. Odpovídající MBA:

Kód odpovídající oblasti materiálové bilance, který musí být uváděn, pokud v ní dojde ke změně inventury:

a) *Příjem (RD):*

Kód odesílající oblasti materiálové bilance.

b) *Příjem ze zahraničí (RF):*

Kód vyvážející oblasti materiálové bilance materiálu (není-li známa, postačuje kód vyvážejícího státu).

c) *Odeslání (SD):*

Kód přijímající oblasti materiálové bilance.

d) *Odeslání do zahraničí (SF):*

Kód dovážející oblasti materiálové bilance (není-li známa, stačí kód dovážejícího státu).

8. Název dávky:

Provozovatel může zvolit název dávky, avšak:

a) při změně inventury „Příjem (RD)“ se používá název dávky, kterou zvolil odesílatel;

b) stejný název dávky se nesmí použít pro jinou dávku v téže oblasti materiálové bilance;

- c) pokud zvláštní záruková ustanovení vyžadují následné sledování dávek, pro tutéž dávku se použije stejný název jako v předcházejícím případě. V jedné oblasti materiálové bilance nesmí současně existovat dvě dávky se stejným názvem (v tomto případě lze název dávky změnit pomocí změny inventury „Změna dávky (RB)“).

9. Počet položek:

Musí být udán počet obdobných položek, ze kterých se skládá jedna dávka. Pokud je změna inventury popsána na několika řádcích, je počet položek v jedné dávce dán součtem počtů položek v jednotlivých řádcích.

U stručných poznámek, které jsou na několika řádcích, se tyto sloupce používají pro číslování v postupném pořadí, viz bod 24).

10. Popis materiálu:

Používají se následující kódy. Kódy se používají v pořadí podle následujících kategorií:

- a) *Forma (sloupce 32 a 33):*

Hlavní kategorie	Podkategorie	Kód
Rudy	—	OR
Koncentráty	—	YC
Hexafluorid uranu (UF ₆)	—	U6
Tetrafluorid uranu (UF ₄)	—	U4
Roztoky	Dusičnan	LN
	Fluorid	LF
	Ostatní	LO
Prášky	Homogenní	PH
	Heterogenní	PN
Keramiky	Tablety	CP
	Kuličky	CS
	Ostatní	CO
Kov	Čistý	MP
	Slitiny	MA
Palivo	Tyče, pruty	ER
	Desky	EP
	Svazky	EB
	Soubory	EA
	Ostatní	EO
Uzavřené zářiče	—	QS
Malá množství, } vzorky }	—	SS
Odpady z výroby/šrot	Homogenní	SH
	Heterogenní (odpady z čištění, škvára, kaly, jemné kousky, ostatní)	SN

Hlavní kategorie	Podkategorie	Kód
Pevné odpady	Pouzdra článků	AH
	Směšený materiál (plastové materiály, rukavice, papíry, atd.)	AM
	Kontaminované zařízení	AC
	Ostatní	AO
Kapalný odpad	Nízkoaktivní	WL
	Středně aktivní	WM
	Vysoce aktivní	WH

b) Typ kontejneru nebo palivového článku (sloupec 34):

Typ kontejneru	Kód
Válec	C
Balík	P
Sud	D
Jednotlivý palivový článek	S
Speciální obal zajišťující podkritičnost	B
Láhev	F
Nádoba nebo jiný tank	T
Ostatní	O

c) Stav jaderného materiálu (sloupec 35):

Stav	Kód
Čerstvý jaderný materiál	F
Ozářený jaderný materiál	I
Zadržný odpad	W
Neregenerovatelný materiál	N
Regerovatelný materiál	R

11. Prvek:

Musí se používat následující kategorie jaderného materiálu:

Kategorie	Kód
Ochuzený uran	D
Přírodní uran	N
Nízko obohacený uran (obohacení do 20 % včetně)	L
Vysoce obohacený uran (obohacení vyšší než 20 %)	H
Plutonium	P
Thorium	T

Obsahuje-li dávka více než jednu kategorii jaderného materiálu, musí se pro každou kategorii použít samostatný řádek.

12. Hmotnost prvku:

Musí být udána hmotnost prvku uvedeného ve sloupci 11. Používají se následující jednotky: alespoň gramy pro plutonium a obohacený uran, alespoň kilogramy pro thorium, přírodní uran a ochuzený uran. V evidenčních záznamech lze nicméně udávat hmotnost na desetinná místa. V případě změn inventury „Jaderná přeměna (NT)“, „Rozdíl odesílatele/příjemce (DI)“, „Nové měření (NM)“ a „Zaokrouhlování (RA)“ se údaje snižující inventuru musí udávat se znaménkem minus před daným číselným údajem.

13. Jednotka:

Musí být uvedena hmotnostní jednotka prvku, je-li odlišná od standardních jednotek uvedených ve sloupci 12. Pro kilogramy udávejte kód K, pro gramy kód G.

14. Izotop:

Tento kód označuje druh štěpných izotopů a udává se pouze tehdy, pokud se uvádí hmotnost štěpných izotopů. Používají se následující kódy:

Kód	Vysvětlení
G	U-235
K	U-233
J	U-235 a U-233

15. Hmotnost štěpných izotopů:

Pokud není ve zvláštních zárukových ustanoveních uvedeno jinak, udává se hmotnost štěpných izotopů pouze pro obohacený uran a změny kategorií týkající se obohaceného uranu. Používá se stejná hmotnostní jednotka jako pro odpovídající prvek. Poznámky týkající se znaménka před číselným údajem uvedené v bodě 12) zde rovněž platí.

16. Jednotka:

Hmotnostní jednotka štěpného izotopu se uvádí, je-li odlišná od standardních jednotek uvedených ve sloupci 15. Pro kilogramy použijte kód K, pro gramy kód G.

17. Závazek:

Označení zvláštního zárukového závazku, který přebírá Společenství podle smlouvy uzavřené se třetím státem, který není členským státem, nebo mezinárodní organizací, který se týká jaderného materiálu (článek 20). Komise sděluje zařízení odpovídající kódy a jakékoliv jejich následné změny.

18. Použití:

Označení použití jaderného materiálu pomocí jakýchkoliv dvou značkových kódů (článek 9). Uvedení způsobu použití je povinné pouze pro převod jaderného materiálu do zařízení nebo ze zařízení (článek 14). Použitý kód si určuje samo zařízení podle následujících podmínek:

- a) všechny jaderný materiál určený k těmto použití musí být označen stejným kódem;
- b) význam kódu, který bude použit poprvé, musí být sdělen předem Komisi;
- c) různé způsoby použití musí být označeny různými kódy;
- d) pokud v tomto zařízení bude jaderný materiál určen k jinému použití, než bylo předem oznámeno, musí být tato změna oznámena formou změny inventury v typu „Změna způsobu použití (CU)“.

19. Užitečné informace:

Pro následující změny inventury se musí uvést užitečné informace.

a) Změna kategorie (CC):

Kód kategorie jaderného materiálu před změnou. (Odpovídající kód změněné kategorie musí být uveden ve sloupci 11.)

b) Změna daného závazku (CR):

Kód daného zárukového závazku, který se vztahuje na daný jaderný materiál, před změnou. (Odpovídající kód po změně musí být uveden ve sloupci 17.)

c) Změna způsobu použití (CU):

Kód používání jaderného materiálu k určeným účelům, před změnou. (Odpovídající kód změněné kategorie musí být uveden ve sloupci 18.)

d) Změna dávky (RB):

Název dávky před její změnou se uvádí pouze, je-li ve zvláštních zárukových ustanoveních požadováno následné sledování dávky a provozovatel si přeje změnit název stávající dávky. (Název dávky po provedení změny se musí uvést ve sloupci 8).

20. Záznam:

Tento sloupec se používá výhradně pro označení zvláštního řádku a musí se vyplnit pouze v následujících případech:

Kód	Vysvětlení
I	Řádek obsahuje izotopické složení, viz 23)
N	Řádek obsahuje pouze stručnou poznámku, viz 24)

21. Oprava:

Opravy se musí provádět vymazáním chybného řádku (řádků) a přidáním správného řádku (řádků). Musí se použít následující kódy:

Kód	Vysvětlení
D	Vymazání. Musí se opakovat celý řádek, který se má vymazat (až do sloupce 73 včetně), s výjimkou sloupce 3, kde musí být uvedeno datum, kdy byl z evidenčních záznamů daný řádek odstraněn.
A	Přidání. Musí se vložit celý správně vyplněný řádek (až do sloupce 73 včetně). Ve sloupci 3 musí být uvedeno datum, kdy byl do evidenčních záznamů tento řádek přidán.

22. Původní datum:

V případě opravy se v tomto sloupci udává den, měsíc a rok, kdy byla oprava provedena.

23. Údaje o izotopech:

Udává se počet hmotnostních procent jednotlivých izotopů, pokud to požadují zvláštní záruková ustanovení. Vyžaduje se přesnost na dvě desetinná místa. Informace udané v řádcích 2 až 4, 6 a 8 až 11, na které se údaje o izotopech odkazují, se musí opakovat v odpovídajících sloupcích tohoto záznamového řádku.

24. Stručné poznámky:

Udává se vysvětlení důvodů změny inventury (článek 15 tohoto nařízení). Údaje v řádcích 2 až 6, 8, 10 a 11, na které se stručné poznámky odkazují, se musí opakovat v odpovídajících sloupcích tohoto záznamového řádku.

25. Poznámky:

Volné místo pro poznámky provozovatele.

OBECNÉ POZNÁMKY K VYPLŇOVÁNÍ FORMULÁŘŮ ZPRÁV

1. Při převodu jaderného materiálu musí odesílatel sdělit příjemci všechny informace, které jsou nezbytné pro zprávu o změně inventury.
2. V případech týkajících se informací uvedených v bodu 19) se rozdíly udávají přímo v jednom záznamovém řádku (běžná evidence). Provozovatel však může uvést další informace ve formě údajů na řádcích, např. pokud chce zdůraznit odchylky těchto rozdílů, za předpokladu, že pro tyto informace použije schválené platné kódy.
3. Musí se vyplnit všechny odpovídající sloupce. Informace se musí zapsat do správných políček.
4. Pokud s tím Komise souhlasí, zprávy lze vytvářet na počítači a posílat Komisi v čitelné elektronické podobě za předpokladu, že jsou v nich obsaženy všechny informace, které jsou požadovány podle tohoto nařízení.
5. Pokud číselné údaje obsahují zlomky jednotek, k oddělení desetinných míst se používá desetinná tečka.
6. Lze používat následujících 54 znaků: 26 velkých písmen A až Z, čísla 0 až 9 a znaky „plus“, „minus“, „lomítko“, „hvězdička“, „mezera“, „znaménko rovnosti“, „větší než“, „menší než“, „tečka“, „čárka“, „levá závorka“, „pravá závorka“, „dvojtečka“, „dolar“, „procenta“, „vykřičník“, „středník“ a „otazník“. Písmeno „O“ je třeba přeškrtnout šikmou čarou, aby nedocházelo k záměně s číslem „0“.
7. Podle článku 79 Smlouvy ti, kteří jsou povinni dodržovat požadavky vyplývající ze zárukových opatření, oznámí orgánům daného členského státu veškerá sdělení, která zasílají Komisi podle uvedeného článku.
8. Řádně vyplněné a podepsané formuláře se zasílají Komisi Evropských společenství, Ředitelství systému záruk Euratomu, budova „Jean Monnet“, Kirchberg, Lucemburské velkovévodství.

PŘÍLOHA III

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ SYSTÉM ZÁRUK EURATOMU

ZPRÁVA O MATERIÁLOVÉ BILANCI

[illegible]

(1) Zařízení:

(2) Počátek období, za které se podává zpráva:

(3) Kategorie:

Inventární		Prvek	Hmotno									Jednotka	Izotop	Hmotnost								Jednotka	Oprava	Poznámky	
(6)	(7)		(8)									(9)	(10)	(11)								(12)	(13)	(14)	
14	15	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	74	

Datum a místo
odeslání zprávy

Jméno a funkce
osoby oprávněné k podpisu

Podpis

VYSVĚTLIVKY

1. **Zařízení:**

Název a adresa zařízení, které podává zprávu.

2. **Počátek období, za které se podává zpráva:**

Datum, kdy začíná období, za které se podává zpráva, tj. 00.00 hod. dne, který následuje po dni, ke kterému byla provedena minulá fyzická inventura.

3. **Kategorie:**

Kategorie jaderného materiálu, pro který se sestavuje zpráva o materiálové bilanci.

4. **MBA:**

Kód oblasti materiálové bilance, za kterou se podává zpráva. Danému zařízení je tento kód oznámen ve zvláštních zárukových ustanoveních.

5. **Datum:**

Den, měsíc a rok, kdy byla provedena stávající fyzická inventura. Období, za které se podává zpráva končí ve 24:00 tohoto dne.

6. **Inventurní informace:**

Je-li to vhodné, zapisují se různé inventurní informace v níže uvedeném pořadí. Musí se použít následující kódy:

Klíčové slovo	Kód	Vysvětlení
Počáteční fyzická inventura	PB	Fyzická inventura na začátku období, za které se podává zpráva.
Změny inventury (změny kódů — viz bod 6) vysvětlivek k příloze II)		Pro každý druh změny inventury je třeba provést zápis na celý řádek za celé období, za které se podává zpráva (nejprve přírůstky, potom úbytky)
Konečná dokladová inventura	BA	Dokladová inventura na konci období, za které se podává zpráva.
Konečná fyzická inventura	PE	Fyzická inventura na konci období, za které se podává zpráva.
Nezapočtený materiál	MF	Nezapočtený materiál. Musí být vypočten jako rozdíl „Konečné fyzické inventury (PE)“ a „Konečné dokladové inventury (BA)“.

7. Prvek:

Musí být zpracovány samostatné zprávy o materiálové bilanci pro každou kategorii jaderného materiálu. Musí se použít kódy uvedené v bodě 11) vysvětlivek k příloze II.

8. až (12):

Platí vysvětlující poznámky 12, 13, 14, 15 a 16 k příloze II.

13. Oprava:

Opravy se musí provádět vymazáním chybného řádku (řádků) a doplněním správného řádku (řádků). Používají se k tomu následující kódy:

Kód	Vysvětlení
D	Vymazání. Musí se opakovat celý řádek, který se má vymazat (až do sloupce 73 včetně).
A	Doplnění. Musí se uvést celý správný řádek (až do sloupce 73 včetně).

14. Poznámky:

Volné místo pro poznámky provozovatele.

OBECNÉ POZNÁMKY K VYPLŇOVÁNÍ FORMULÁŘŮ ZPRÁV

Obecné poznámky 3, 4, 5, 6, 7 a 8 uvedené na konci vysvětlivek k příloze II se použijí obdobně .

—

VYSVĚTLIVKY

1. **Zařízení:**

Název a adresa zařízení, které podává zpráva.

2. **MBA:**

Kód oblasti materiálové bilance, za kterou se podává zpráva. Danému zařízení je tento kód oznámen ve zvláštních zárukových ustanoveních.

3. **Datum:**

Den, měsíc a rok, kdy byla provedena fyzická inventura, odrážející stav ve 24.00 hod.

4. **KMP:**

Klíčový bod měření. Danému zařízení jsou tyto kódy oznámeny ve zvláštních zárukových ustanoveních.

5. **Měření:**

Použije se vysvětlivka 5) v příloze II.

6. **Název dávky:**

Pokud zvláštní záruková ustanovení vyžadují následné sledování dávky, pro tutéž dávku se použije stejný název jako ve zprávě o změně inventury nebo v předcházejícím seznamu fyzické inventury.

7. až (16):

Platí vysvětlivky 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 a 18 v příloze II.

17. **Oprava:**

Opravy se musí provést vymazáním chybného řádku (řádků) a doplněním správného řádku (řádků). Používají se k tomu následující kódy:

Kód	Vysvětlení
D	Vymazání. Musí se opakovat celý řádek, který se má vymazat (až do sloupce 73 včetně).
A	Doplnění. Musí se uvést celý správný řádek (až do sloupce 73 včetně).

18. **Poznámky:**

Volné místo pro poznámky provozovatele.

OBECNÉ POZNÁMKY K VYPLŇOVÁNÍ FORMULÁŘŮ ZPRÁVY

Pokud se v den provádění fyzické inventury v oblasti materiálové bilance nevyskytuje žádný jaderný materiál, ve zprávě se vyplní pouze sloupce 1, 2, 3 a 9.

Obečné poznámky 3, 4, 5, 6, 7 a 8 uvedené na konci vysvětlivek k příloze II se použijí obdobně.

PŘÍLOHA V

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ SYSTÉM ZÁRUK EURATOMU

PŘEDBĚŽNÉ OZNÁMENÍ O VÝVOZU JADERNÉHO MATERIÁLU

1. oblasti materiálové bilance
- Kód:
2. Zařízení: (Odesílatel) Zařízení: (Příjemce)
-
-
3. Množství:
-
4. Chemické složení:
5. Obohacení nebo izotopické složení:
6. Fyzikální forma:
7. Počet položek:
8. Popis kontejnerů a pečeti:
-
9. Identifikační údaje o zásilce:
10. Způsob přepravy:
11. Místo, kde bude materiál uložen nebo připraven:
-
12. Poslední datum, kdy lze materiál identifikovat:
13. Přibližné datum odeslání:
Očekávané datum dodání zásilky:
14. Použití:
-
15. Mezinárodní smlouva:
- Schválení Komise:
- Intervence Zásobovací agentury:

Jméno a funkce osoby oprávněné k podpisu:

.....

Datum a místo vyrozumění o odeslání:

.....

Podpis:

VYSVĚTLIVKY

1. Kód oblasti materiálové bilance (týkající se odesílaného materiálu), který je sdělen danému zařízení ve zvláštních zárukových ustanoveních.
2. Název, adresa a země přijímajícího zařízení a zařízení, které odesílá jaderný materiál. V případě vývozu ze Spojeného království je třeba rovněž uvést příjemce v konečném místě určení.
3. Celková hmotnost prvků se uvádí v kilogramech pro přírodní a ochuzený uran a thorium a v gramech pro obohacený uran a plutonium. Uvádí se případně rovněž hmotnost štěpných izotopů.
4. Uvádí se chemické složení.
5. Uvádí se případně stupeň obohacení nebo izotopické složení.
6. Použijte popis materiálů, který je uveden v bodě 10 přílohy II tohoto nařízení.
7. Uvádí se počet položek v zásilce.
8. Popis (typ) kontejnerů včetně popisu jejich pečeti.
9. Identifikační údaje zásilky (např. označení nebo čísla kontejnerů).
10. Uveďte případně způsob přepravy.
11. Uveďte umístění v oblasti materiálové bilance, kde se jaderný materiál připravuje k odeslání a může být identifikován a kde lze případně ověřit jeho množství a složení.
12. Poslední datum, kdy lze jaderný materiál identifikovat a kdy lze případně ověřit jeho množství a složení.
13. Přibližná data odeslání zásilky a jejího dodání na místo určení.
14. Uveďte použití jaderného materiálu.
15. Uveďte zejména:
 - smlouvu uzavřenou mezi Společenstvím a třetím státem, který není členským státem, nebo mezinárodní organizací, podle které se převádí jaderný materiál,
 - povolení Komise podle článku 59 Smlouvy,
 - datum uzavření smlouvy nebo datum, kdy ji Zásobovací agentura považovala za uzavřenou, a další důležité údaje,
 - u pracovních smluv (článek 75 Smlouvy) a smluv na dodávky malých množství materiálu (článek 74 Smlouvy a nařízení Komise č. 17/66/Euratom ve znění nařízení (Euratom) č. 3137/74), datum oznámení Zásobovací agentuře a další důležité údaje.

Pozn: Podle článku 79 Smlouvy ti, kteří jsou povinni dodržovat požadavky vyplývající ze zárukových opatření, oznámí orgánům daného členského státu veškerá sdělení, která zasílají Komisi podle uvedeného článku.

Řádně vyplněný a podepsaný formulář se zasílá Komisi Evropských společenství, Ředitelství systému záruk Euratomu, budova „Jean Monnet“, Kirchberg, Lucemburské velkovévodství.

PŘÍLOHA VI

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ SYSTÉM ZÁRUK EURATOMU

PŘEDBĚŽNÉ OZNÁMENÍ O DOVOZU JADERNÉHO MATERIÁLU

- | | |
|--|---------------------------------|
| | 1. Oblasti materiálové bilance: |
| | Kód: |
| 2. Zařízení: | Zařízení: |
| (Příjemce) | (Odesílatel) |
| | |
| | |
| 3. Množství: | |
| | |
| 4. Chemické složení: | |
| 5. Obohacení nebo izotopické složení: | |
| 6. Fyzikální forma: | |
| 7. Počet položek: | |
| 8. Popis kontejnerů a pečeti: | |
| | |
| 9. Způsoby přepravy: | |
| 10. Datum doručení zásilky: | |
| 11. Místo, kde bude materiál vybalen: | |
| 12. Datum (data), kdy bude materiál vybalen: | |
| 13. — Mezinárodní smlouva: | |
| — Intervence Zásobovací agentury: | |

Jméno a funkce osoby oprávněné k podpisu:

.....

Datum a místo vyrozumění o odeslání:

.....

Podpis:

.....

PŘEDBĚŽNÉ OZNÁMENÍ O DOVOZU JADERNÉHO MATERIÁLU VYSVĚTLIVKY

1. Kód oblasti materiálové bilance, která se vztahuje k zásilce, oznámený danému zařízení ve zvláštních zárukových ustanoveních.
2. Název, adresa a země přijímacího zařízení a zařízení, které odesílá jaderný materiál.
3. Celková hmotnost prvků se uvádí v kilogramech pro přírodní a ochuzený uran a thorium a v gramech pro obohacený uran a plutonium. Uvádí se případně rovněž hmotnost štěpných izotopů.
4. Uvádí se chemické složení.
5. Uvádí se případně stupeň obohacení nebo složení izotopů.
6. Použijte popis materiálů, který je uveden v bodě 10 přílohy II tohoto nařízení.
7. Uvádí se počet položek v zásilce.
8. Popis (typ) kontejnerů, případně včetně popisu jejich pečeti.
9. Uveďte případné způsoby přepravy.
10. Očekávané nebo skutečné datum doručení zásilky do uvedené oblasti materiálové bilance.
11. Udejte místo v oblasti materiálové bilance, kde bude materiál vybalen a kde ho lze identifikovat a ověřit jeho množství a složení.
12. Datum (data), kdy bude jaderný materiál vybalen.
13. Uveďte zejména:
 - smlouvu uzavřenou mezi Společenstvím a třetím státem, který není členským státem, nebo mezinárodní organizací, podle které se převádí jaderný materiál,
 - datum uzavření smlouvy nebo datum, ke kterému ji Zásobovací agentura považovala za uzavřenou a další důležité údaje,
 - u pracovních smluv (článek 75 Smlouvy) a smluv na dodávky malých množství materiálu (článek 74 Smlouvy a nařízení Komise č. 17/66/Euratom ve znění nařízení (Euratom) č. 3137/74), datum oznámení Zásobovací agentuře a další důležité údaje.

Pozn: Podle článku 79 Smlouvy ti, kteří jsou povinni dodržovat požadavky vyplývající ze zárukových opatření, oznámí orgánům daného členského státu veškerá sdělení, která zasílají Komisi podle uvedeného článku.

Řádně vyplněný a podepsaný formulář se zasílá Komisi Evropských společenství, Ředitelství systému záruk Euratomu, budova „Jean Monnet“, Kirchberg, Lucemburské velkovévodství.

VYSVĚTLIVKY

1. Oznámení o odeslání je třeba vypracovat nejpozději do konce ledna každého roku za předcházející rok samostatně pro každého příjemce. Oznámení vývozu je třeba vypracovat pro každou vyváženou zásilku v den jejího odeslání.
2. Název a adresa podniku, který podává oznámení.
3. Název dolu, kterého se oznámení týká.
4. Kód dolu, který oznámila Komise podniku.

Pozn: Podle článku 79 Smlouvy ti, kteří jsou povinni dodržovat požadavky vyplývající ze zárukových opatření, oznámí orgánům daného členského státu veškerá sdělení, která zasílají Komisi podle uvedeného článku.

Řádně vyplněný a podepsaný formulář se zasílá Komisi Evropských společenství, Ředitelství systému záruk Euratomu, budova „Jean Monnet“, Kirchberg, Lucemburské velkovévodství.

PŘÍLOHA VIII

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ SYSTÉM ZÁRUK EURATOMU

ŽÁDOST O VYNĚTÍ JADERNÉHO MATERIÁLU Z EVIDENCE

1. Datum:

2. Zařízení: 3. Oblasti materiálové bilance
..... Kod:

4. Množství:
.....

5. Kategorie jaderného materiálu:
.....

6. Chemické složení:

7. Obohacení nebo a složení izotopů:

8. Fyzikální forma:

9. Počet položek:

10. Současné místo uložení materiálu

11. Důvod: (a) detekovatelné složky
(b) Pu obsahující více než 80 % Pu-238
(c) nejaderné činnosti

12. Zamýšlené použití:

13. Zvláštní závazek:

14. Přibližné datum převodu:
Datum a místo odeslání žádosti:
Jméno a funkce osoby oprávněné k podpisu:
.....

Podpis:

Požadovaný souhlas s vynětím z evidence byl udělen.

Datum:

Jméno a funkce osoby zodpovědné za udělení souhlasu k vynětí:
.....

Podpis:

(za Komisi)

VYSVĚTIVKY

1. Datum podání žádosti o vynětí z evidence.
2. Název, adresa a země zařízení, které žádá o vynětí z evidence.
3. Kód oblasti materiálové bilance, ze které má být materiál vyňat z evidence, a který byl zařízení oznámen ve zvláštních zárukových ustanoveních.
4. Celková hmotnost prvků v kilogramech pro přírodní a ochuzený uran a thorium a v gramech pro obohacený uran a plutonium. Hmotnost štěpných izotopů, pokud je jaderný materiál obsahuje.
5. Kategorie jaderných materiálů uvedené v bodu 11 přílohy II.
6. Uvádí se chemické složení.
7. Stupeň obohacení nebo izotopické složení, pokud jaderný materiál obsahuje izotopy.
8. Popis materiálů podle bodu 10 přílohy II.
9. Počet položek obsažených v materiálech.
10. Místo v oblasti materiálové bilance, kde je v současné době jaderný materiál uložen.
11. Škrtněte důvody, které neplatí.
12. Uveďte zamýšlené použití jaderného materiálu, o jehož vynětí z evidence se žádá.
13. Uveďte případně zvláštní zárukový závazek vztahující se na daný jaderný materiál. Použijte kódy, které jsou uvedeny v bodě 17 přílohy II tohoto nařízení.
14. Uveďte přibližné datum převodu z oblasti materiálové bilance (pro detekovatelné složky) nebo datum převodu pro nejaderné využití.

Pozn: Podle článku 79 Smlouvy ti, kteří jsou povinni dodržovat požadavky vyplývající ze zárukových opatření, oznámí orgánům daného členského státu veškerá sdělení, která zasílají Komisi podle uvedeného článku.

Řádně vyplněný a podepsaný formulář se zasílá Komisi Evropských společenství, Ředitelství systému záruk Euratomu, budova „Jean Monnet“, Kirchberg, Lucemburské velkovévodství.

PŘÍLOHA IX

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ SYSTÉM ZÁRUK EURATOMU

OZNÁMENÍ O ZPĚTNÉM PŘEVODU JADERNÉHO MATERIÁLU
DO EVIDENCE

1. Datum:
 2. Zařízení: 3. Oblasti materiálové bilance
..... Kod:
 4. Množství:
 5. Kategorie jaderného materiálu:
.....
 6. Chemické složení:
 7. Obohacení nebo a izotopické složení:
 8. Fyzikální forma:
 9. Počet položek:
 10. Současné místo uložení materiálu
 11. Datum zpětného převodu do evidence:
 12. Souhlas s vynětím z evidence udělen dne:
 13. Zamýšlené použití:
Datum a místo odeslání sdělení:
Jméno a funkce osoby oprávněné k podpisu:
.....
- Podpis:

EXPLANATORY NOTES

1. Datum, kdy je zpětný převod do evidence oznamován.
2. Název, adresa a země zařízení, které oznamuje zpětný převod do evidence.
3. Kód oblasti materiálové bilance, které se oznámení o pětém převodu do evidence týká, a který je zařízení oznámen ve zvláštních zárukových ustanoveních.
4. Celková hmotnost prvků v kilogramech pro přírodní a ochuzený uran a thorium a v gramech pro obohacený uran a plutonium. Hmotnost štěpných izotopů, pokud je jaderný materiál obsahuje.
5. Kategorie jaderných materiálů uvedené v bodě 11 přílohy II.
6. Uvádí se chemické složení.
7. Stupeň obohacení nebo izotopické složení, pokud jaderný materiál izotopy obsahuje.
8. Popis materiálů podle bodu 10 přílohy II.
9. Počet položek obsažených v materiálech.
10. Místo v oblasti materiálové bilance, kde je v současné době jaderný materiál uložen.
11. Datum, od kterého platí zpětný převod do evidence.
12. Datum, kdy byl udělen souhlas k vynětí dotčeného jaderného materiálu z evidence.
13. Uveďte zamýšlené použití jaderného materiálu.

NB: Pozn: Podle článku 79 Smlouvy ti, kteří jsou povinni dodržovat požadavky vyplývající ze zárukových opatření, oznámí orgánům daného členského státu veškerá sdělení, která zasílají Komisi podle uvedeného článku..

Řádně vyplněný a podepsaný formulář se zasílá Komisi Evropských společenství, Ředitelství systému záruk Euratomu, budova „Jean Monnet“, Kirchberg, Lucemburské velkovévodství.

PŘÍLOHA X

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ SYSTÉM
ZÁRUK EURATOMU**OBECNÉ POKYNY PRO OZNAMOVÁNÍ RÁMCOVÉHO PROGRAMU ČINNOSTÍ S ODVOLÁNÍM NA
ČLÁNEK 6 TOHOTO NAŘÍZENÍ**

Oznámení by, pokud možno, měla zahrnovat dva, po sobě následující, roky.

Oznámení by zejména měla udávat:

- typy operací, např. navrhované kampaně s uvedením typu a množství palivových článků, které mají být vyrobeny nebo přepracovány, programy obohacování, provozní plány reaktoru, včetně plánovaných odstávek,
- předpokládaný časový plán příjmu materiálů s uvedením množství materiálu v dávce, formu (UF₆, UO₂, čerstvé nebo vyhořelé palivo atd.) předpokládaný typ obalového souboru,
- termíny, do nichž se očekává stanovení množství materiálu v produktech, a termíny odeslání,
- termíny a doba provádění fyzické inventury.

Pozn: Podle článku 79 Smlouvy ti, kteří jsou povinni dodržovat požadavky vyplývající ze zárukových opatření, oznámí orgánům daného členského státu veškerá sdělení, která zasílají Komisi podle uvedeného článku.

Řádně vyplněný a podepsaný formulář se zasílá Komisi Evropských společenství, Ředitelství systému záruk Euratomu, budova „Jean Monnet“, Kirchberg, Lucemburské velkovévodství.
